



Transport
Canada

Transports
Canada

TP 141

Aircraft Movement Statistics

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada



51F0001
Monthly Report
August 1998

Rapport mensuel
août 1998

TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

August 1998 Août

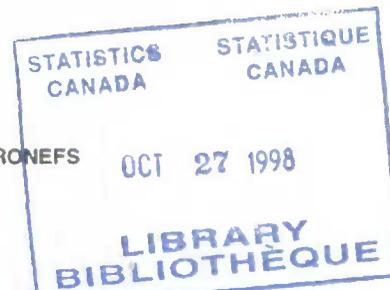


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION	41
--------------------	----

<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	47

<u>Glossary of Terms</u>	49
--------------------------------	----

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Lise Gervais and Norman Guindon contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

October 1998

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION	41
--------------------	----

<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	47

<u>Lexique</u>	50
----------------------	----

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Lise Gervais et Norman Guindon ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Octobre 1998

HIGHLIGHTS

August 1998

SECTION I

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In August 1998 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 489,881. This represents an increase of 31,243 movements or 6.8% when compared to the 458,638 movements in August of the previous year. Itinerant movements increased by 6.6% or 20,917 movements. The local class increased by 10,326 movements or 7.3%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 37,883 and 37,874 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 13,406 movements.

FAITS SAILLANTS

Août 1998

SECTION I

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 489,881 en août 1998. Cela représente une augmentation de 31,243 mouvements ou 6.8% comparativement aux 458,638 mouvements rapportés en août 1997. La classe itinérante a augmenté de 6.6% ou 20,917 mouvements. La classe locale a augmenté de 10,326 mouvements ou 7.3%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 37,883 et 37,874 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 13,406 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	August 1998 Août	August 1997 Août	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année		% Change Variation En %	
				1998	1997		
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	489,881	458,638	6.8	3,585,163	3,340,245	7.3	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	232,509	213,196	9.1	1,702,298	1,548,361	9.9	Transporteurs aériens
Other Commercial	42,889	42,402	1.1	293,829	277,762	5.8	Autres vols commerciaux
Private	53,561	51,629	3.7	320,851	313,636	2.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,980	4,758	4.7	42,935	40,523	6.0	- civils
- Military	3,826	4,873	-21.3	32,932	40,878	-19.4	- militaires
Total	337,775	316,858	6.6	2,392,845	2,221,160	7.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	149,595	139,212	7.5	1,172,992	1,095,492	7.1	Civils
Military	2,511	2,568	-2.2	19,326	23,593	-18.1	Militaires
Total	152,106	141,780	7.3	1,192,318	1,119,085	6.5	Total

SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In August 1998, total air traffic activity at the 61 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 137,919 movements. This represents an increase of 2,363 movements when compared to the 135,556 movements reported by the 62 FSS airports in August 1997. The itinerant category increased by 4,722 movements or 4.3%. The local category decreased by 2,359 movements or 9.1%.
- Kamloops was the most active station overall and itinerant classes of operation with 7,030 and 5,478 movements respectively. Red Deer the local class with 2,872 movements.

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA

- En août 1998, le trafic aérien aux 61 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 137,919 mouvements. Ceci représente une augmentation de 2,363 mouvements comparativement aux 135,556 mouvements rapportés par les 62 stations en août 1997. La classe itinérante a augmenté de 4,722 mouvements ou 4.3%. La classe locale a diminué de 2,359 mouvements ou 9.1%.
- La station de Kamloops a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe itinérante avec 7,030 et 5,478 mouvements respectivement. Red Deer dominait la classe locale avec 2,872 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	August 1998 Août	August 1997 Août	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998 1997		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	61	62		61	62		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	137,919	135,556	1.7	925,243	910,327	1.6	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	72,720	69,248	5.0	497,505	466,247	6.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	13,018	13,243	-1.7	77,963	77,135	1.1	Autres vols commerciaux
Private	23,552	21,189	11.2	126,623	118,523	6.8	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,129	3,582	15.3	25,299	24,709	2.4	- civils
- Military	1,037	2,472	-58.1	8,873	14,755	-39.9	- militaires
Total	114,456	109,734	4.3	736,263	701,369	5.0	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	22,481	24,997	-10.1	184,917	204,912	-9.8	Civils
Military	982	825	19.0	4,063	4,046	0.4	Militaires
Total	23,463	25,822	-9.1	188,980	208,958	-9.6	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Gaspé closed February 16, 1998.

Dryden Mun has been renamed Dryden Regional.

Schefferville/Squaw Lake will be part of the Flight Service Stations for July, August and September 1998 as a seasonal airport.

Facteurs influents sur les données

La station d'information de vol à Gaspé a fermé le 16 février 1998.

L'aéroport de Dryden Mun a été changé à Dryden Regional.

Schefferville/Sqaw Lake fera parti des stations d'information de vol pour juillet, août et septembre 1998 en tant qu'aéroport saisonnier.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

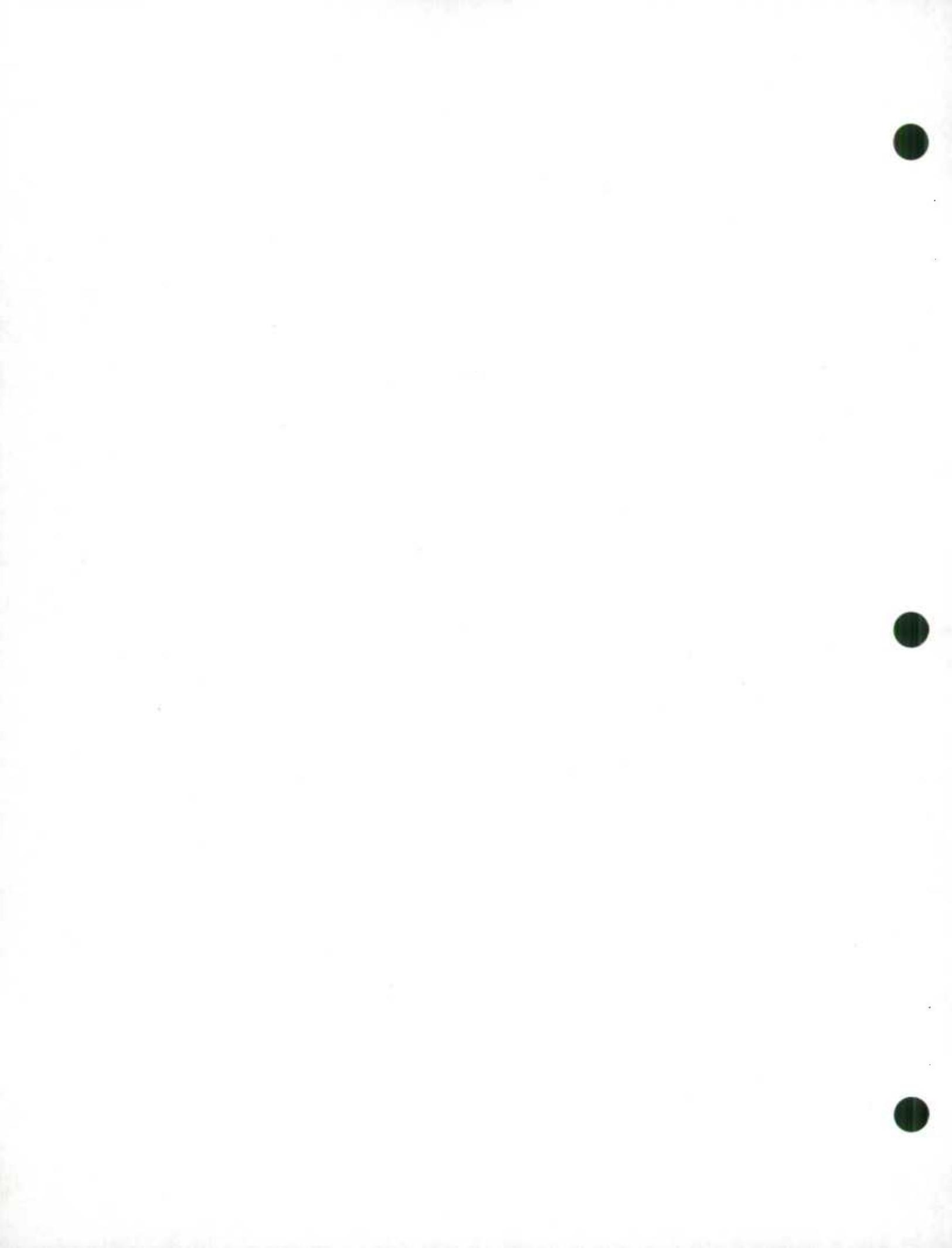


Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	VoIs itinérants	Rang	VoIs locaux
Abbotsford	18	10,836	21	5,456	9	5,380
Boundary Bay	4	21,370	13	7,964	1	13,406
Calgary Intl	3	23,401	3	22,414	35	987
Calgary/Springbank	12	13,262	28	4,272	3	8,990
Chicoutimi/St-Honoré	30	7,361	40	3,001	16	4,360
Edmonton City Centre	28	7,899	15	7,005	38	894
Edmonton Intl	21	9,368	9	9,190	41	178
Edmonton/Villeneuve	33	6,212	44	1,689	15	4,523
Gander Intl	38	4,834	32	3,592	31	1,242
Halifax Intl	11	13,629	8	9,897	19	3,732
Hamilton	22	9,191	25	4,521	14	4,670
Kelowna	23	9,072	19	6,170	22	2,902
Langley	24	8,395	34	3,391	10	5,004
London	16	11,076	16	6,388	13	4,688
Moncton	26	8,099	24	4,933	20	3,166
Montréal/Dorval Intl	5	18,151	4	18,151	44	-
Montréal/Mirabel Intl	41	3,946	35	3,351	39	595
Montréal/St-Hubert	6	17,539	11	8,674	4	8,865
North Bay	42	3,931	42	2,459	30	1,472
Oshawa	25	8,130	29	4,176	18	3,954
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	15,928	6	11,622	17	4,306
Pitt Meadows	19	9,577	30	4,117	8	5,460
Prince George	34	5,519	27	4,445	34	1,074
Québec/Jean Lesage Intl	15	11,988	10	8,822	21	3,166
Regina	32	6,302	26	4,468	27	1,834
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	10,911	18	6,185	12	4,726
Sault Ste Marie	43	3,559	43	2,399	32	1,160
Sept-îles	44	3,383	41	2,962	40	421
St John'S	39	4,745	31	3,761	36	984
St-Jean	27	8,041	17	6,339	29	1,702
Sudbury	36	5,228	36	3,347	26	1,881
Thunder Bay	29	7,398	23	5,022	23	2,376
Toronto City Centre	7	17,194	14	7,242	2	9,952
Toronto/Buttonville	9	16,337	12	8,246	5	8,091
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,883	1	37,874	42	9
Vancouver Harbour	31	6,871	20	5,907	37	964
Vancouver Intl	2	37,325	2	37,325	43	-
Victoria Intl	8	16,756	5	11,974	11	4,782
Waterloo Regional	14	12,059	22	5,044	6	7,015
Whitehorse	40	4,262	38	3,165	33	1,097
Windsor	37	5,110	39	3,050	24	2,060
Winnipeg Intl	13	12,936	7	11,150	28	1,786
Winnipeg/St Andrews	20	9,470	37	3,216	7	6,254
Yellowknife	35	5,397	33	3,399	25	1,998
Total (44)		489,881		337,775		152,106

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,820	3,625	1,817	5,378	16	14	2
Boundary Bay	21,370	5,163	2,801	13,406	-	-	-
Calgary Intl	23,311	19,843	2,481	987	90	90	-
Calgary/Springbank	13,255	2,972	1,293	8,990	7	7	-
Chicoutimi/St-Honoré	7,347	2,680	309	4,358	14	12	2
Edmonton City Centre	7,816	4,690	2,236	890	83	79	4
Edmonton Intl	9,238	8,629	454	155	130	107	23
Edmonton/Villeneuve	6,212	1,195	494	4,523	-	-	-
Gander Intl	4,117	2,531	730	856	717	331	386
Halifax Intl	13,535	8,829	1,002	3,704	94	66	28
Hamilton	9,163	3,592	911	4,660	28	18	10
Kelowna	9,056	4,886	1,272	2,898	16	12	4
Langley	8,395	1,593	1,798	5,004	-	-	-
London	11,054	4,660	1,710	4,684	22	18	4
Moncton	8,006	4,211	647	3,148	93	75	18
Montréal/Dorval Intl	18,073	15,833	2,240	-	78	78	-
Montréal/Mirabel Intl	3,874	2,869	410	595	72	72	-
Montréal/St-Hubert	17,142	6,615	1,732	8,795	397	327	70
North Bay	3,754	1,622	724	1,408	177	113	64
Oshawa	8,114	2,954	1,206	3,954	16	16	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,714	10,180	1,284	4,250	214	158	56
Pitt Meadows	9,577	2,265	1,852	5,460	-	-	-
Prince George	5,511	3,324	1,113	1,074	8	8	-
Québec/Jean Lesage Intl	11,840	6,809	1,865	3,166	148	148	-
Regina	5,977	3,298	949	1,730	325	221	104
Saskatoon/JG Diefenbaker	10,473	4,432	1,459	4,582	438	294	144
Sault Ste Marie	3,537	1,942	453	1,142	22	4	18
Sept-Îles	3,383	2,610	352	421	-	-	-
St John'S	4,576	3,335	265	976	169	161	8
St-Jean	8,017	4,001	2,320	1,696	24	18	6
Sudbury	5,208	2,645	682	1,881	20	20	-
Thunder Bay	6,899	4,032	781	2,086	499	209	290
Toronto City Centre	17,174	5,350	1,872	9,952	20	20	-
Toronto/Buttonville	16,335	5,766	2,478	8,091	2	2	-
Toronto/LB Pearson Intl	37,869	36,091	1,769	9	14	14	-
Vancouver Harbour	6,870	5,452	454	964	1	1	-
Vancouver Intl	37,199	34,084	3,115	-	126	126	-
Victoria Intl	16,629	8,468	3,431	4,730	127	75	52
Waterloo Regional	12,013	3,084	1,922	7,007	46	38	8
Whitehorse	4,222	2,166	963	1,093	40	36	4
Windsor	5,104	2,370	680	2,054	6	-	6
Winnipeg Intl	11,168	9,374	1,024	770	1,768	752	1,016
Winnipeg/St Andrews	9,448	2,552	646	6,250	22	18	4
Yellowknife	5,139	2,776	545	1,818	258	78	180
Total (44)	483,534	275,398	58,541	149,595	6,347	3,836	2,511

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,456			295	2,043
Boundary Bay	7,964	41	2,067	3,055	2,770	31	-
Calgary Intl	22,414	15,707	1,974	2,162	2,395	86	90
Calgary/Springbank	4,272	20	719	2,233	1,267	26	7
Chicoutimi/St-Honoré	3,001	14	979	1,687	273	36	12
Edmonton City Centre	7,005	942	3,378	370	1,937	299	79
Edmonton Intl	9,190	8,098	290	241	370	84	107
Edmonton/Villeneuve	1,689	2	715	478	489	5	-
Gander Intl	3,592	1,246	1,040	245	653	77	331
Halifax Intl	9,897	7,606	484	739	950	52	66
Hamilton	4,521	1,226	1,811	555	797	114	18
Kelowna	6,170	2,760	1,855	271	1,186	86	12
Langley	3,391	166	469	958	1,757	41	-
London	6,388	2,232	1,812	616	1,613	97	18
Moncton	4,933	1,538	851	1,822	429	218	75
Montréal/Dorval Intl	18,151	14,241	976	616	2,014	226	78
Montréal/Mirabel Intl	3,351	1,871	508	490	366	44	72
Montréal/St-Hubert	8,674	302	4,661	1,652	1,598	134	327
North Bay	2,459	799	568	255	659	65	113
Oshawa	4,176	213	762	1,979	1,206	-	16
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,622	6,895	607	2,678	920	364	158
Pitt Meadows	4,117	61	1,239	965	1,829	23	-
Prince George	4,445	1,608	1,420	296	1,102	11	8
Québec/Jean Lesage Intl	8,822	3,710	1,501	1,598	1,544	321	148
Regina	4,468	2,220	789	289	723	226	221
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,185	3,105	1,000	327	1,168	291	294
Sault Ste Marie	2,399	993	287	662	350	103	4
Sept-Îles	2,962	1,449	1,008	153	238	114	-
St John'S	3,761	2,154	598	583	185	80	161
St-Jean	6,339	22	1,106	2,873	2,312	8	18
Sudbury	3,347	1,729	633	283	435	247	20
Thunder Bay	5,022	2,276	991	765	602	179	209
Toronto City Centre	7,242	841	2,674	1,835	1,855	17	20
Toronto/Buttonville	8,246	116	4,596	1,054	2,445	33	2
Toronto/LB Pearson Intl	37,874	35,263	692	136	1,677	92	14
Vancouver Harbour	5,907	4,154	793	505	454	-	1
Vancouver Intl	37,325	29,151	3,290	1,643	2,756	359	126
Victoria Intl	11,974	4,600	1,757	2,111	3,370	61	75
Waterloo Regional	5,044	80	2,049	955	1,910	12	38
Whitehorse	3,165	714	1,243	209	907	56	36
Windsor	3,050	1,338	990	42	672	8	-
Winnipeg Intl	11,150	7,009	2,017	348	766	258	752
Winnipeg/St Andrews	3,216	30	1,863	659	644	2	18
Yellowknife	3,399	2,135	432	209	374	171	78
Total (44)	337,775	170,972	61,537	42,889	53,561	4,980	3,836

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,456	1,056	19.3	4,400	80.6	2,240
Boundary Bay	7,964	162	2.0	7,802	97.9	1,535
Calgary Intl	22,414	18,213	81.2	4,201	18.7	314
Calgary/Springbank	4,272	62	1.4	4,210	98.5	807
Chicoutimi/St-Honoré	3,001	67	2.2	2,934	97.7	572
Edmonton City Centre	7,005	2,322	33.1	4,683	66.8	4,117
Edmonton Intl	9,190	8,690	94.5	500	5.4	1,828
Edmonton/Villeneuve	1,689	5	.2	1,684	99.7	239
Gander Intl	3,592	2,240	62.3	1,352	37.6	586
Halifax Intl	9,897	8,365	84.5	1,532	15.4	360
Hamilton	4,521	2,012	44.5	2,509	55.4	991
Kelowna	6,170	3,055	49.5	3,115	50.4	1,591
Langley	3,391	115	3.3	3,276	96.6	927
London	6,388	2,652	41.5	3,736	58.4	799
Moncton	4,933	2,510	50.8	2,423	49.1	2,332
Montréal/Dorval Intl	18,151	16,640	91.6	1,511	8.3	3,377
Montréal/Mirabel Intl	3,351	2,356	70.3	995	29.6	1,387
Montréal/St-Hubert	8,674	1,444	16.6	7,230	83.3	1,284
North Bay	2,459	1,037	42.1	1,422	57.8	261
Oshawa	4,176	421	10.0	3,755	89.9	626
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,622	8,020	69.0	3,602	30.9	905
Pitt Meadows	4,117	11	.2	4,106	99.7	1,329
Prince George	4,445	1,776	39.9	2,669	60.0	2,051
Québec/Jean Lesage Intl	8,822	4,658	52.7	4,164	47.2	1,152
Regina	4,468	2,846	63.6	1,622	36.3	653
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,185	3,440	55.6	2,745	44.3	218
Sault Ste Marie	2,399	1,314	54.7	1,085	45.2	330
Sept-Îles	2,962	1,609	54.3	1,353	45.6	633
St John'S	3,761	2,884	76.6	877	23.3	400
St-Jean	6,339	264	4.1	6,075	95.8	1,125
Sudbury	3,347	1,683	50.2	1,664	49.7	1,268
Thunder Bay	5,022	3,087	61.4	1,935	38.5	822
Toronto City Centre	7,242	1,483	20.4	5,759	79.5	2,868
Toronto/Buttonville	8,246	670	8.1	7,576	91.8	1,466
Toronto/LB Pearson Intl	37,874	37,376	98.6	498	1.3	221
Vancouver Harbour	5,907	74	1.2	5,833	98.7	2,584
Vancouver Intl	37,325	26,240	70.3	11,085	29.6	4,029
Victoria Intl	11,974	4,114	34.3	7,860	65.6	4,234
Waterloo Regional	5,044	689	13.6	4,355	86.3	783
Whitehorse	3,165	606	19.1	2,559	80.8	2,861
Windsor	3,050	1,626	53.3	1,424	46.6	204
Winnipeg Intl	11,150	9,190	82.4	1,960	17.5	1,247
Winnipeg/St Andrews	3,216	28	.8	3,188	99.1	467
Yellowknife	3,399	1,464	43.0	1,935	56.9	4,197
Total (44)	337,775	188,576	55.8	149,199	44.1	62,220

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Glders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,456	308	270	4,491	379	8
Boundary Bay	7,964	71	42	7,560	291	-
Calgary Intl	22,414	11,238	6,300	4,258	584	34
Calgary/Springbank	4,272	1	15	4,104	152	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,001	-	8	2,836	157	-
Edmonton City Centre	7,005	472	1,492	4,496	520	25
Edmonton Intl	9,190	5,380	3,140	589	78	3
Edmonton/Villeneuve	1,689	-	4	1,655	26	4
Gander Intl	3,592	994	1,122	1,164	312	-
Halifax Intl	9,897	3,633	4,339	1,671	254	-
Hamilton	4,521	1,019	836	2,603	61	2
Kelowna	6,170	1,094	2,152	2,739	185	-
Langley	3,391	-	200	2,707	450	34
London	6,388	310	2,176	3,752	141	9
Moncton	4,933	738	1,384	2,753	58	-
Montréal/Dorval Intl	18,151	10,183	5,687	1,953	328	-
Montréal/Mirabel Intl	3,351	1,895	431	920	103	2
Montréal/St-Hubert	8,674	134	383	7,578	571	8
North Bay	2,459	109	1,045	1,087	216	2
Oshawa	4,176	13	271	3,746	144	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,622	4,926	2,875	3,621	200	-
Pitt Meadows	4,117	21	22	3,853	217	4
Prince George	4,445	743	1,139	1,636	927	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,822	962	3,226	4,328	304	2
Regina	4,468	1,767	1,065	1,584	49	3
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,185	1,826	1,704	2,600	51	4
Sault Ste Marie	2,399	63	1,206	1,101	24	5
Sept-Îles	2,962	90	1,333	838	701	-
St John'S	3,761	1,136	1,621	710	277	17
St-Jean	6,339	-	28	4,311	42	1,958
Sudbury	3,347	81	1,726	867	673	-
Thunder Bay	5,022	1,109	2,055	1,446	410	2
Toronto City Centre	7,242	5	1,208	5,320	709	-
Toronto/Butonville	8,246	137	280	7,223	600	6
Toronto/LB Pearson Intl	37,874	28,889	8,332	511	140	2
Vancouver Harbour	5,907	-	1,034	2,984	1,880	9
Vancouver Intl	37,325	14,547	14,122	6,990	1,652	14
Victoria Intl	11,974	804	3,747	6,819	583	21
Waterloo Regional	5,044	135	216	4,510	78	105
Whitehorse	3,165	255	534	1,948	427	1
Windsor	3,050	106	1,449	1,460	33	2
Winnipeg Intl	11,150	5,165	3,995	1,802	180	8
Winnipeg/St Andrews	3,216	-	165	2,987	60	4
Yellowknife	3,399	710	1,622	652	402	13
Total (44)	337,775	101,069	86,001	132,763	15,629	2,313

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)										
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus	
Abbotsford	4,177	593	227	28	64	41	321	4	-	1	
Boundary Bay	7,367	468	93	8	15	13	-	-	-	-	
Calgary Intl	3,466	1,424	994	2,605	3,369	2,657	3,183	3,543	134	1,039	
Calgary/Springbank	4,047	197	22	3	2	1	-	-	-	-	
Chicoutimi/St-Honoré	2,815	166	20	-	-	-	-	-	-	-	
Edmonton City Centre	4,052	910	1,331	592	84	18	8	10	-	-	
Edmonton Intl	301	393	468	241	2,514	1,256	2,758	996	11	252	
Edmonton/Villeneuve	1,672	13	4	-	-	-	-	-	-	-	
Gander Intl	1,183	164	181	225	854	321	40	116	16	492	
Halifax Intl	1,381	368	298	142	4,118	78	2,026	1,030	181	275	
Hamilton	2,164	621	184	615	196	47	142	549	1	2	
Kelowna	2,635	280	440	393	1,542	119	738	23	-	-	
Langley	2,994	171	213	1	11	-	1	-	-	-	
London	3,610	401	225	352	1,374	334	6	86	-	-	
Moncton	2,434	347	301	242	907	63	373	263	-	3	
Montréal/Dorval Intl	1,493	816	884	1,828	2,536	3,792	2,888	2,425	46	1,443	
Montréal/Mirabel Intl	716	287	100	179	149	297	130	410	331	752	
Montréal/St-Hubert	7,135	722	501	83	159	36	5	14	19	-	
North Bay	1,139	244	578	61	318	83	7	22	3	4	
Oshawa	3,588	217	155	132	82	2	-	-	-	-	
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,525	271	539	508	2,185	1,564	1,537	1,297	8	188	
Pitt Meadows	3,835	235	34	8	4	1	-	-	-	-	
Prince George	1,797	497	501	680	300	242	424	4	-	-	
Québec/Jean Lesage Intl	3,478	1,100	741	652	941	1,728	123	15	1	43	
Regina	1,337	672	210	395	320	898	505	129	-	2	
Saskatoon/JG Diefenbaker	2,076	774	486	787	292	1,189	332	243	2	4	
Sault Ste Marie	1,003	239	489	48	443	173	2	2	-	-	
Sept-Îles	920	602	192	516	314	400	-	-	18	-	
St John'S	696	234	556	359	731	99	543	420	19	104	
St-Jean	6,085	210	32	-	-	12	-	-	-	-	
Sudbury	1,112	357	1,002	414	426	22	-	14	-	-	
Thunder Bay	1,253	653	1,553	243	312	751	196	59	-	2	
Toronto City Centre	5,395	338	672	11	805	10	-	10	-	1	
Toronto/Buttonville	7,187	638	224	94	65	34	-	2	-	2	
Toronto/LB Pearson Intl	248	583	644	1,944	6,171	6,459	6,505	9,330	1,129	4,861	
Vancouver Harbour	1,009	2,857	2,040	-	1	-	-	-	-	-	
Vancouver Intl	3,640	4,613	2,941	3,717	8,145	2,260	5,501	3,221	549	2,738	
Victoria Intl	5,764	1,708	554	117	3,066	265	444	50	2	4	
Waterloo Regional	4,310	347	192	88	91	12	-	4	-	-	
Whitehorse	1,699	264	297	103	399	196	174	24	-	9	
Windsor	1,363	233	109	634	701	2	-	8	-	-	
Winnipeg Intl	934	1,457	2,067	749	804	1,549	1,541	1,955	38	56	
Winnipeg/St Andrews	2,645	516	19	16	16	4	-	-	-	-	
Yellowknife	652	614	552	207	228	548	528	70	-	-	
Total (44)	120,332	28,814	23,865	20,020	45,054	27,576	30,981	26,348	2,508	1	2,277

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	5,273	291	2,023	1,205	1,518	222	14
Transborder - Transfrontaliers	176	4	19	81	71	1	-
Other Intl - Internat., Autres	7	-	1	1	5	-	-
Total	5,456	295	2,043	1,287	1,594	223	14
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	7,683	41	2,021	2,962	2,628	31	-
Transborder - Transfrontaliers	281	-	46	93	142	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,964	41	2,067	3,055	2,770	31	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	19,532	13,238	1,940	2,147	2,045	85	77
Transborder - Transfrontaliers	2,422	2,019	34	14	347	1	7
Other Intl - Internat., Autres	460	450	-	1	3	-	6
Total	22,414	15,707	1,974	2,162	2,395	86	90
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,241	20	719	2,229	1,240	26	7
Transborder - Transfrontaliers	29	-	-	4	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	4,272	20	719	2,233	1,267	26	7
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,998	14	977	1,687	272	36	12
Transborder - Transfrontaliers	3	-	2	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,001	14	979	1,687	273	36	12
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,929	939	3,376	364	1,878	295	77
Transborder - Transfrontaliers	76	3	2	6	59	4	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,005	942	3,378	370	1,937	299	79
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,624	7,613	287	231	311	84	98
Transborder - Transfrontaliers	478	413	2	7	55	-	1
Other Intl - Internat., Autres	88	72	1	3	4	-	8
Total	9,190	8,098	290	241	370	84	107
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,315	2	631	277	400	5	-
Transborder - Transfrontaliers	374	-	84	201	89	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,689	2	715	478	489	5	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,626	818	1,040	154	343	77	194
Transborder - Transfrontaliers	431	183	-	38	153	-	57
Other Intl - Internat., Autres	535	245	-	53	157	-	80
Total	3,592	1,246	1,040	245	653	77	331
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,563	6,462	475	721	790	52	63
Transborder - Transfrontaliers	1,086	920	7	4	153	-	2
Other Intl - Internat., Autres	248	224	2	14	7	-	1
Total	9,897	7,606	484	739	950	52	66

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,673	676	1,776	540	556	107	18
Transborder - Transfrontaliers	843	548	35	15	238	7	-
Other Intl - Internat., Autres	5	2	-	-	3	-	-
Total	4,521	1,226	1,811	555	797	114	18
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	5,841	2,529	1,848	266	1,101	86	11
Transborder - Transfrontaliers	329	231	7	5	85	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,170	2,760	1,855	271	1,186	86	12
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,371	166	468	954	1,743	40	-
Transborder - Transfrontaliers	20	-	1	4	14	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,391	166	469	958	1,757	41	-
London							
Domestic - Intérieurs	5,515	1,688	1,794	599	1,320	97	17
Transborder - Transfrontaliers	868	542	17	17	291	-	1
Other Intl - Internat., Autres	5	2	1	-	2	-	-
Total	6,388	2,232	1,812	616	1,613	97	18
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,889	1,528	845	1,819	404	218	75
Transborder - Transfrontaliers	37	3	6	3	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	7	7	-	-	-	-	-
Total	4,933	1,538	851	1,822	429	218	75
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	11,937	8,969	898	564	1,212	225	69
Transborder - Transfrontaliers	5,412	4,508	77	44	780	1	2
Other Intl - Internat., Autres	802	764	1	8	22	-	7
Total	18,151	14,241	976	616	2,014	226	78
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,304	859	508	490	334	44	69
Transborder - Transfrontaliers	418	383	-	-	32	-	3
Other Intl - Internat., Autres	629	629	-	-	-	-	-
Total	3,351	1,871	508	490	366	44	72
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	8,492	292	4,651	1,641	1,471	130	307
Transborder - Transfrontaliers	180	10	10	9	127	4	20
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	8,674	302	4,661	1,652	1,598	134	327
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,354	790	566	254	574	65	105
Transborder - Transfrontaliers	105	9	2	1	85	-	8
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,459	799	568	255	659	65	113
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,829	122	713	1,964	1,014	-	16
Transborder - Transfrontaliers	347	91	49	15	192	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,176	213	762	1,979	1,206	-	16

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	8,949	4,575	490	2,658	741	349	136
Transborder - Transfrontaliers	2,547	2,207	113	19	177	14	17
Other Intl - Internat., Autres	126	113	4	1	2	1	5
Total	11,622	6,895	607	2,678	920	364	158
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	4,094	61	1,237	964	1,809	23	-
Transborder - Transfrontaliers	23	-	2	1	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,117	61	1,239	965	1,829	23	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,395	1,608	1,420	296	1,053	11	7
Transborder - Transfrontaliers	50	-	-	-	49	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,445	1,608	1,420	296	1,102	11	8
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,349	3,383	1,493	1,589	1,415	321	148
Transborder - Transfrontaliers	453	310	8	7	128	-	-
Other Intl - Internat., Autres	20	17	-	2	1	-	-
Total	8,822	3,710	1,501	1,598	1,544	321	148
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,206	2,102	780	282	598	226	218
Transborder - Transfrontaliers	262	118	9	7	125	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,468	2,220	789	289	723	226	221
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,969	2,989	996	327	1,095	288	274
Transborder - Transfrontaliers	215	116	4	-	72	3	20
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	6,185	3,105	1,000	327	1,168	291	294
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,282	990	283	658	246	101	4
Transborder - Transfrontaliers	117	3	4	4	104	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,399	993	287	662	350	103	4
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,921	1,440	1,008	145	214	114	-
Transborder - Transfrontaliers	28	-	-	5	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	13	9	-	3	1	-	-
Total	2,962	1,449	1,008	153	238	114	-
St John'S							
Domestic - Intérieurs	3,482	2,077	588	537	140	79	61
Transborder - Transfrontaliers	96	1	4	13	28	-	50
Other Intl - Internat., Autres	183	76	6	33	17	1	50
Total	3,761	2,154	598	583	185	80	161
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	6,329	22	1,106	2,873	2,302	8	18
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,339	22	1,106	2,873	2,312	8	18

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI				
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,306	1,721	633	281	404	247	20
Transborder - Transfrontaliers	39	6	-	2	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	3,347	1,729	633	283	435	247	20
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,716	2,109	985	757	488	179	198
Transborder - Transfrontaliers	306	167	6	8	114	-	11
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,022	2,276	991	765	602	179	209
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,892	837	2,635	1,807	1,577	17	19
Transborder - Transfrontaliers	334	4	28	25	276	-	1
Other Intl - Internat., Autres	16	-	11	3	2	-	-
Total	7,242	841	2,674	1,835	1,855	17	20
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	7,878	104	4,584	1,034	2,122	32	2
Transborder - Transfrontaliers	365	12	12	18	322	1	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	2	1	-	-
Total	8,246	116	4,596	1,054	2,445	33	2
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	19,254	17,995	492	88	583	90	6
Transborder - Transfrontaliers	15,780	14,483	191	37	1,064	2	3
Other Intl - Internat., Autres	2,840	2,785	9	11	30	-	5
Total	37,874	35,263	692	136	1,677	92	14
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,686	4,080	683	483	439	-	1
Transborder - Transfrontaliers	221	74	110	22	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,907	4,154	793	505	454	-	1
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	28,118	20,939	3,153	1,521	2,122	358	25
Transborder - Transfrontaliers	7,714	6,720	137	122	633	1	101
Other Intl - Internat., Autres	1,493	1,492	-	-	1	-	-
Total	37,325	29,151	3,290	1,643	2,756	359	126
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	10,438	3,997	1,715	2,027	2,574	59	66
Transborder - Transfrontaliers	1,535	603	42	84	796	2	8
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	11,974	4,600	1,757	2,111	3,370	61	75
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,641	25	2,005	888	1,673	12	38
Transborder - Transfrontaliers	403	55	44	67	237	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,044	80	2,049	955	1,910	12	38
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,787	604	1,232	197	667	56	31
Transborder - Transfrontaliers	376	110	11	10	240	-	5
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	3,165	714	1,243	209	907	56	36

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Autres vols commerciaux	Privés		
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,810	1,269	971	32	530	8	-
Transborder - Transfrontaliers	235	69	19	8	139	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	2	3	-	-
Total	3,050	1,338	990	42	672	8	-
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,158	6,416	1,931	343	496	254	718
Transborder - Transfrontaliers	961	573	85	5	268	4	26
Other Intl - Internat., Autres	31	20	1	-	2	-	8
Total	11,150	7,009	2,017	348	766	258	752
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	3,199	30	1,861	659	629	2	18
Transborder - Transfrontaliers	17	-	2	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,216	30	1,863	659	644	2	18
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,379	2,133	432	206	360	171	77
Transborder - Transfrontaliers	16	2	-	-	13	-	1
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	3	1	-	-
Total	3,399	2,135	432	209	374	171	78
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	284,227	128,563	60,269	41,720	45,431	4,930	3,314
Transborder - Transfrontaliers	46,018	35,500	1,231	1,025	7,863	48	351
Other Intl - Internat., Autres	7,530	6,909	37	144	267	2	171
Total	337,775	170,972	61,537	42,889	53,561	4,980	3,836

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	18	10,836	26	15:00	92	5	562
Boundary Bay	4	21,370	27	17:00	132	12	866
Calgary Intl	3	23,401	4	10:00	75	6	928
Calgary/Springbank	12	13,262	25	14:00	96	25	781
Chicoutimi/St-Honoré	30	7,361	31	14:00	111	28	528
Edmonton City Centre	28	7,899	3	9:00	44	20	376
Edmonton Intl	21	9,368	14	10:00	45	14	386
Edmonton/Villeneuve	33	6,212	26	16:00	64	20	404
Gander Intl	38	4,834	24	15:00	53	6	305
Halifax Intl	11	13,629	6	7:00	92	6	877
Hamilton	22	9,191	28	11:00	88	27	526
Kelowna	23	9,072	21	13:00	70	21	434
Langley	24	8,395	21	19:00	96	20	470
London	16	11,076	8	11:00	79	31	533
Moncton	26	8,099	28	11:00	56	14	498
Montréal/Dorval Intl	5	18,151	4	18:00	61	12	706
Montréal/Mirabel Intl	41	3,946	31	22:00	35	20	179
Montréal/St-Hubert	6	17,539	28	14:00	115	5	944
North Bay	42	3,931	1	13:00	64	6	277
Oshawa	25	8,130	17	14:00	58	12	412
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	15,928	27	10:00	98	13	735
Pitt Meadows	19	9,577	8	11:00	77	19	460
Prince George	34	5,519	1	12:00	58	1	307
Québec/Jean Lesage Intl	15	11,988	1	11:00	70	5	578
Regina	32	6,302	20	16:00	47	20	313
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	10,911	7	8:00	72	12	556
Sault Ste Marie	43	3,559	6	12:00	45	11	226
Sept-Îles	44	3,383	27	11:00	39	21	177
St John'S	39	4,745	4	14:00	45	5	311
St-Jean	27	8,041	13	19:00	183	13	978
Sudbury	36	5,228	26	9:00	89	26	375
Thunder Bay	29	7,398	28	11:00	76	28	553
Toronto City Centre	7	17,194	13	16:00	142	14	1,056
Toronto/Buttonville	9	16,337	13	19:00	101	19	970
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,883	28	17:00	105	21	1,410
Vancouver Harbour	31	6,871	6	16:00	52	14	322
Vancouver Intl	2	37,325	7	17:00	113	7	1,436
Victoria Intl	8	16,756	7	16:00	94	6	698
Waterloo Regional	14	12,059	30	14:00	82	19	627
Whitehorse	40	4,262	10	15:00	61	17	268
Windsor	37	5,110	26	15:00	55	26	296
Winnipeg Intl	13	12,936	31	15:00	61	12	568
Winnipeg/St Andrews	20	9,470	21	9:00	86	14	514
Yellowknife	35	5,397	19	15:00	69	19	288

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	21	5,456	8	15:00	42	8	292
Boundary Bay	13	7,964	8	15:00	45	8	330
Calgary Intl	3	22,414	4	10:00	71	6	882
Calgary/Springbank	28	4,272	22	15:00	32	25	197
Chicoutimi/St-Honoré	40	3,001	27	15:00	27	13	192
Edmonton City Centre	15	7,005	20	16:00	34	20	338
Edmonton Intl	9	9,190	26	17:00	36	14	364
Edmonton/Vileneuve	44	1,689	29	14:00	16	7	95
Gander Intl	32	3,592	24	12:00	19	5	165
Halifax Intl	8	9,897	4	10:00	39	5	433
Hamilton	25	4,521	13	13:00	26	13	258
Kejowna	19	6,170	18	17:00	27	13	260
Langley	34	3,391	13	19:00	36	20	172
London	16	6,388	15	11:00	34	19	300
Moncton	24	4,933	28	11:00	26	14	268
Montréal/Dorval Intl	4	18,151	4	18:00	61	12	706
Montréal/Mirabel Intl	35	3,351	9	11:00	26	20	150
Montréal/St-Hubert	11	8,674	19	11:00	50	19	473
North Bay	42	2,459	2	14:00	20	2	136
Oshawa	29	4,176	14	10:00	25	27	222
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,622	28	15:00	42	27	501
Pitt Meadows	30	4,117	29	12:00	29	22	195
Prince George	27	4,445	3	19:00	30	4	211
Québec/Jean Lesage Intl	10	8,822	27	16:00	39	5	412
Regina	26	4,468	17	11:00	25	20	223
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	6,185	14	13:00	40	14	300
Sault Ste Marie	43	2,399	11	17:00	15	6	123
Sept-îles	41	2,962	4	16:00	18	21	145
St John'S	31	3,761	6	15:00	21	5	191
St-Jean	17	6,339	13	19:00	183	13	846
Sudbury	36	3,347	26	9:00	27	26	183
Thunder Bay	23	5,022	30	17:00	37	28	269
Toronto City Centre	14	7,242	14	19:00	37	14	380
Toronto/Buttonville	12	8,246	12	12:00	47	19	480
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,874	28	17:00	105	21	1,410
Vancouver Harbour	20	5,907	6	16:00	34	14	266
Vancouver Intl	2	37,325	7	17:00	113	7	1,436
Victoria Intl	5	11,974	30	12:00	51	7	489
Waterloo Regional	22	5,044	30	12:00	33	19	287
Whitehorse	38	3,165	17	16:00	38	17	268
Windsor	39	3,050	19	19:00	20	26	154
Winnipeg Intl	7	11,150	12	18:00	42	27	465
Winnipeg/St Andrews	37	3,216	20	9:00	21	7	166
Yellowknife	33	3,399	23	15:00	22	5	142

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	9	5,380	26	15:00	78	5	310
Boundary Bay	1	13,406	27	17:00	106	11	586
Calgary Intl	35	987	22	9:00	20	20	58
Calgary/Springbank	3	8,990	14	10:00	90	25	584
Chicoutimi/St-Honoré	16	4,360	31	14:00	96	11	369
Edmonton City Centre	38	894	18	11:00	28	24	52
Edmonton Intl	41	178	14	10:00	22	14	22
Edmonton/Villeneuve	15	4,523	27	11:00	58	20	316
Gander Intl	31	1,242	1	11:00	40	6	144
Halifax Intl	19	3,732	6	7:00	70	6	464
Hamilton	14	4,670	28	11:00	74	27	276
Kelowna	22	2,902	21	13:00	50	21	214
Langley	10	5,004	21	19:00	68	20	298
London	13	4,688	15	15:00	48	31	276
Moncton	20	3,166	10	18:00	40	13	240
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	595	5	11:00	28	13	58
Montréal/St-Hubert	4	8,865	28	14:00	82	5	504
North Bay	30	1,472	1	13:00	52	6	178
Oshawa	18	3,954	17	14:00	46	12	212
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	4,306	5	15:00	68	5	260
Pitt Meadows	8	5,460	24	15:00	68	19	316
Prince George	34	1,074	1	12:00	52	1	110
Québec/Jean Lesage Intl	21	3,166	4	23:00	46	16	210
Regina	27	1,834	20	16:00	30	18	142
Saskatoon/JG Diefenbaker	12	4,726	14	8:00	52	23	326
Sault Ste Marie	32	1,160	6	12:00	30	11	114
Sept-Îles	40	421	27	11:00	26	27	54
St John'S	36	984	7	16:00	30	7	128
St-Jean	29	1,702	10	9:00	60	14	204
Sudbury	26	1,881	20	11:00	76	20	226
Thunder Bay	23	2,376	28	14:00	48	28	284
Toronto City Centre	2	9,952	14	14:00	108	14	676
Toronto/Buttonville	5	8,091	31	12:00	64	19	490
Toronto/LB Pearson Intl	42	9	6	7:00	2	6	3
Vancouver Harbour	37	964	30	12:00	24	13	68
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	4,782	25	14:00	54	6	246
Waterloo Regional	6	7,015	9	22:00	67	13	376
Whitehorse	33	1,097	10	15:00	56	7	98
Windsor	24	2,060	26	15:00	44	26	142
Winnipeg Intl	28	1,786	7	10:00	32	12	136
Winnipeg/St Andrews	7	6,254	21	9:00	78	21	378
Yellowknife	25	1,998	19	15:00	62	19	172

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	9	5,378	26	15:00	78	5	310
Boundary Bay	1	13,406	27	17:00	106	11	586
Calgary Intl	33	987	22	9:00	20	20	58
Calgary/Springbank	3	8,990	14	10:00	90	25	584
Chicoutimi/St-Honoré	16	4,358	31	14:00	96	11	369
Edmonton City Centre	36	890	18	11:00	28	24	52
Edmonton Intl	41	155	14	10:00	21	14	21
Edmonton/Villeneuve	15	4,523	27	11:00	58	20	316
Gander Intl	37	856	1	11:00	40	6	112
Halifax Intl	19	3,704	6	7:00	70	6	464
Hamilton	13	4,660	28	11:00	74	27	276
Kelowna	22	2,898	21	13:00	50	21	214
Langley	10	5,004	21	19:00	68	20	298
London	12	4,684	15	15:00	48	31	276
Moncton	21	3,148	10	18:00	40	13	240
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	595	5	11:00	28	13	58
Montréal/St-Hubert	4	8,795	28	14:00	82	5	502
North Bay	29	1,408	13	18:00	30	6	178
Oshawa	18	3,954	17	14:00	46	12	212
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	4,250	5	15:00	68	5	260
Pitt Meadows	8	5,460	24	15:00	68	19	316
Prince George	32	1,074	1	12:00	52	1	110
Québec/Jean Lesage Intl	20	3,166	4	23:00	46	16	210
Regina	27	1,730	20	16:00	30	18	134
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	4,582	7	8:00	52	23	326
Sault Ste Marie	30	1,142	6	12:00	30	11	114
Sept-Îles	40	421	27	11:00	26	27	54
St John'S	34	976	7	16:00	30	7	128
St-Jean	28	1,696	10	9:00	60	14	204
Sudbury	25	1,881	20	11:00	76	20	226
Thunder Bay	23	2,086	31	13:00	46	26	176
Toronto City Centre	2	9,952	14	14:00	108	14	676
Toronto/Buttonville	5	8,091	31	12:00	64	19	490
Toronto/LB Pearson Intl	42	9	6	7:00	2	6	3
Vancouver Harbour	35	964	30	12:00	24	13	68
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	11	4,730	7	16:00	54	6	246
Waterloo Regional	6	7,007	9	22:00	67	13	376
Whitehorse	31	1,093	10	15:00	56	7	98
Windsor	24	2,054	26	15:00	44	26	142
Winnipeg Intl	38	770	14	14:00	26	12	68
Winnipeg/St Andrews	7	6,250	21	9:00	78	21	378
Yellowknife	26	1,818	19	15:00	62	19	172

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	25	2	7	17:00	2	7	2
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	26	2	25	10:00	2	25	2
Edmonton City Centre	20	4	26	21:00	2	26	2
Edmonton Intl	12	23	21	10:00	3	21	3
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	386	15	11:00	22	15	72
Halifax Intl	11	28	7	1:00	16	7	22
Hamilton	15	10	19	20:00	4	19	8
Kelowna	21	4	5	15:00	4	5	4
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	23	4	30	18:00	4	30	4
Moncton	14	18	29	13:00	12	29	18
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	7	70	7	13:00	14	7	14
North Bay	8	64	1	13:00	24	1	56
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	56	18	11:00	14	28	20
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina	6	104	5	10:00	16	5	30
Saskatoon/JG Diefenbaker	5	144	17	10:00	18	14	48
Sault Ste Marie	13	18	30	17:00	4	3	8
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	16	8	5	10:00	4	5	6
St-Jean	19	6	19	11:00	6	19	6
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	3	290	28	17:00	36	28	112
Toronto City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	52	7	12:00	14	25	16
Wabedoo Regional	17	8	19	17:00	6	19	6
Whitehorse	24	4	14	16:00	4	14	4
Windsor	18	6	19	18:00	6	19	6
Winnipeg Intl	1	1,016	7	10:00	32	26	78
Winnipeg/St Andrews	22	4	26	11:00	2	26	2
Yellowknife	4	180	28	13:00	20	22	46

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**



INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 61 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 61 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Rank Rang	Itinerant Vois itinérants	Rank Rang	Local Vois locaux
Baker Lake	59	443	59	443	59	-
Brandon	26	2,238	38	1,424	9	814
Campbell River	7	4,503	8	3,215	6	1,288
Castlegar	43	1,476	39	1,415	42	61
Charlo	53	688	53	638	44	50
Charlottetown	22	2,372	23	2,070	18	302
Churchill	54	671	52	651	52	20
Cranbrook	21	2,387	27	1,829	12	558
Dawson Creek	47	1,132	46	1,020	35	112
Deer Lake	31	1,894	26	1,870	51	24
Fort McMurray	5	4,531	2	4,293	23	238
Fort Nelson	28	2,120	28	1,822	19	298
Fort Simpson	61	249	61	218	48	31
Fort Smith	56	632	56	608	50	24
Fort St John	16	3,035	12	2,835	27	200
Fredericton	17	2,790	15	2,704	36	86
Grande Prairie	14	3,211	13	2,745	14	466
Hay River	57	558	57	487	39	71
High Level	45	1,275	44	1,259	56	16
Îles-de-la-Madeleine	58	454	58	450	57	4
Inuvik	40	1,669	34	1,533	33	136
Iqaluit	39	1,672	31	1,594	38	78
Kamloops	1	7,030	1	5,478	5	1,552
Kenora	41	1,588	32	1,548	46	40
Kingston	3	5,290	11	2,940	3	2,350
Kuujuuaq	50	864	50	844	53	20
Kuujuarapik/Great Whale	60	401	60	401	61	-
La Grande Rivière	49	923	48	905	54	18
La Ronge	8	4,296	4	4,040	21	256
Lethbridge	13	3,367	14	2,743	11	624
Lloydminster	33	1,816	45	1,150	10	666
Medicine Hat	35	1,732	42	1,350	16	382
Mont-Joli	48	923	47	905	55	18
Nanaimo	6	4,529	3	4,049	13	480
Norman Wells	34	1,773	35	1,504	20	269
Ottawa/Gatineau	10	3,982	20	2,206	4	1,776
Peace River	20	2,394	43	1,350	7	1,044
Penticton	9	4,156	7	3,284	8	872
Port Hardy	18	2,772	16	2,558	24	214
Prince Albert	29	2,055	25	1,877	28	178
Prince Rupert	11	3,656	5	3,622	47	34
Rankin Inlet	44	1,449	40	1,399	43	50
Red Deer Industrial	4	5,284	17	2,412	1	2,872
Resolute Bay	52	689	54	623	40	66
Roberval	46	1,144	49	896	22	248
Rouyn-Noranda	51	739	51	657	37	82
Saint John	19	2,679	18	2,353	17	326
Schefferville/Squaw Lake	36	1,715	30	1,715	58	-
Sioux Lookout	24	2,338	19	2,298	45	40
Smithers	25	2,256	22	2,080	29	176
St Anthony	55	634	55	609	49	25
St Catharines	2	5,557	9	3,161	2	2,396
Sydney	32	1,825	41	1,363	15	462
Terrace	37	1,675	33	1,547	34	128
Thompson	15	3,169	10	2,963	25	206
Timmins	30	1,969	29	1,817	31	152
Val d'Or	27	2,151	24	2,015	32	136
Victoria Harbour	12	3,576	6	3,576	60	-
Wabush	42	1,500	37	1,436	41	64
Whitecourt	38	1,675	36	1,473	26	202
Williams Lake	23	2,348	21	2,186	30	162
Total (61)		137,919		114,456		23,463

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Baker Lake	443	394	49	-	-	-	-
Brandon	2,145	866	513	766	93	45	48
Campbell River	4,399	1,728	1,443	1,228	104	44	60
Castlegar	1,476	1,215	200	61	-	-	-
Charlo	680	472	158	50	8	8	-
Charlottetown	2,335	1,568	465	302	37	37	-
Churchill	665	563	82	20	6	6	-
Cranbrook	2,377	1,240	583	554	10	6	4
Dawson Creek	1,132	755	265	112	-	-	-
Deer Lake	1,882	1,716	142	24	12	12	-
Fort McMurray	4,521	3,466	817	238	10	10	-
Fort Nelson	2,114	1,296	520	298	6	6	-
Fort Simpson	249	143	75	31	-	-	-
Fort Smith	632	472	136	24	-	-	-
Fort St John	3,030	2,140	690	200	5	5	-
Fredericton	2,648	2,089	517	42	142	98	44
Grande Prairie	3,209	1,999	744	466	2	2	-
Hay River	558	387	100	71	-	-	-
High Level	1,275	1,018	241	16	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	444	364	76	4	10	10	-
Inuvik	1,666	1,264	266	136	3	3	-
Iqaluit	1,646	1,287	281	78	26	26	-
Kamloops	6,978	4,290	1,136	1,552	52	52	-
Kenora	1,582	957	587	38	6	4	2
Kingston	5,182	1,965	867	2,350	108	108	-
Kuujuuaq	864	774	70	20	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	401	375	26	-	-	-	-
La Grande Rivière	923	740	165	18	-	-	-
La Ronge	4,290	2,769	1,265	256	6	6	-
Lethbridge	3,067	1,542	1,009	516	300	192	108
Lloydminster	1,764	601	517	646	52	32	20
Medicine Hat	1,722	964	378	380	10	8	2
Mont-Joli	890	730	142	18	33	33	-
Nanaimo	4,520	2,506	1,534	480	9	9	-
Norman Wells	1,773	1,347	157	269	-	-	-
Ottawa/Gatineau	3,964	1,260	928	1,776	18	18	-
Peace River	1,854	1,010	316	528	540	24	516
Penticton	4,150	2,254	1,026	870	6	4	2
Port Hardy	2,756	2,014	528	214	16	16	-
Prince Albert	2,044	1,294	572	178	11	11	-
Prince Rupert	3,646	3,055	557	34	10	10	-
Rankin Inlet	1,447	1,327	70	50	2	2	-
Red Deer Industrial	5,276	1,794	614	2,868	8	4	4
Resolute Bay	677	517	94	66	12	12	-
Roberval	1,140	692	200	248	4	4	-
Rouyn-Noranda	739	477	180	82	-	-	-
Saint John	2,620	1,828	466	326	59	59	-
Schefferville/Squaw Lake	1,713	1,081	632	-	2	2	-
Sioux Lookout	2,338	2,055	243	40	-	-	-
Smithers	2,253	1,599	478	176	3	3	-
St Anthony	626	544	57	25	8	8	-
St Catharines	5,549	2,437	716	2,396	8	8	-
Sydney	1,595	999	306	290	230	58	172
Terrace	1,675	1,175	372	128	-	-	-
Thompson	3,169	2,620	343	206	-	-	-
Timmins	1,963	1,522	289	152	6	6	-
Val d'Or	2,145	1,393	616	136	6	6	-
Victoria Harbour	3,569	3,053	516	-	7	7	-
Wabush	1,498	1,199	235	64	2	2	-
Whitecourt	1,668	1,017	449	202	7	7	-
Williams Lake	2,344	1,520	662	162	4	4	-
Total (61)	135,900	85,738	27,681	22,481	2,019	1,037	982

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. III et étranger	Niv. IV-VI				
Baker Lake	443	221	160	13	27	22	-
Brandon	1,424	122	449	295	493	20	45
Campbell River	3,215	893	482	353	1,394	49	44
Castlegar	1,415	596	584	35	194	6	-
Charlo	638	259	136	77	131	27	8
Charlottetown	2,070	895	275	398	433	32	37
Churchill	651	418	132	13	53	29	6
Cranbrook	1,829	660	510	70	571	12	6
Dawson Creek	1,020	514	135	106	263	2	-
Deer Lake	1,870	1,282	303	131	109	33	12
Fort McMurray	4,293	1,026	1,887	553	717	100	10
Fort Nelson	1,822	291	833	172	506	14	6
Fort Simpson	218	93	26	24	32	43	-
Fort Smith	608	260	180	32	94	42	-
Fort St John	2,835	1,048	925	167	677	13	5
Fredericton	2,704	1,377	197	515	384	133	98
Grande Prairie	2,745	1,065	768	166	623	121	2
Hay River	487	328	47	12	74	26	-
High Level	1,259	310	650	58	217	24	-
Îles-de-la-Madeleine	450	294	60	10	50	26	10
Inuvik	1,533	534	609	121	252	14	3
Iqaluit	1,594	1,080	145	62	222	59	26
Kamloops	5,478	1,190	2,400	700	938	198	52
Kenora	1,548	398	436	123	476	111	4
Kingston	2,940	270	1,377	318	782	85	108
Kuujuuaq	844	616	117	41	51	19	-
Kuujuarapik/Great Whale	401	236	105	34	8	18	-
La Grande Rivière	905	422	242	76	131	34	-
La Ronge	4,040	2,110	564	95	389	876	6
Lethbridge	2,743	331	84	1,127	978	31	192
Lloydminster	1,150	26	227	348	489	28	32
Medicine Hat	1,350	580	56	328	357	21	8
Mont-Joli	905	543	145	42	99	43	33
Nanaimo	4,049	1,549	493	464	1,492	42	9
Norman Wells	1,504	784	375	188	113	44	-
Ottawa/Gatineau	2,206	30	530	700	769	159	18
Peace River	1,350	213	734	63	267	49	24
Penticton	3,284	817	1,333	104	1,024	2	4
Port Hardy	2,558	972	302	740	447	81	16
Prince Albert	1,877	996	227	71	278	294	11
Prince Rupert	3,622	1,737	1,128	190	403	154	10
Rankin Inlet	1,399	618	683	26	14	56	2
Red Deer Industrial	2,412	50	994	750	574	40	4
Resolute Bay	623	412	93	12	38	56	12
Roberval	896	253	242	197	104	96	4
Rouyn-Noranda	657	364	97	16	175	5	-
Saint John	2,353	1,384	71	373	440	26	59
Schefferville/Squaw Lake	1,715	692	196	193	630	2	2
Sioux Lookout	2,298	1,857	184	14	199	44	-
Smithers	2,080	785	792	22	454	24	3
St Anthony	609	239	108	197	17	40	8
St Catharines	3,161	1,023	921	493	710	6	8
Sydney	1,363	735	123	141	197	109	58
Terrace	1,547	589	553	33	357	15	-
Thompson	2,963	2,165	384	71	118	225	-
Timmins	1,817	1,002	359	161	225	64	6
Val d'Or	2,015	910	225	258	561	55	6
Victoria Harbour	3,576	2,353	31	669	448	68	7
Wabush	1,436	610	576	13	210	25	2
Whitcourt	1,473	11	860	146	416	33	7
Williams Lake	2,186	244	1,178	98	658	4	4
Total (61)	114,456	43,682	29,038	13,018	23,552	4,129	1,037

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	443	29	6.5	414	93.4	113
Brandon	1,424	326	22.8	1,098	77.1	334
Campbell River	3,215	722	22.4	2,493	77.5	2,003
Castlegar	1,415	648	45.7	767	54.2	912
Charlo	638	366	57.3	272	42.6	-
Charlottetown	2,070	1,225	59.1	845	40.8	-
Churchill	651	294	45.1	357	54.8	-
Cranbrook	1,829	715	39.0	1,114	60.9	768
Dawson Creek	1,020	360	35.2	660	64.7	-
Deer Lake	1,870	1,643	87.8	227	12.1	-
Fort McMurray	4,293	1,112	25.9	3,181	74.0	-
Fort Nelson	1,822	275	15.0	1,547	84.9	-
Fort Simpson	218	87	39.9	131	60.0	-
Fort Smith	608	185	30.4	423	69.5	-
Fort St John	2,835	788	27.7	2,047	72.2	-
Fredericton	2,704	1,695	62.6	1,009	37.3	-
Grande Prairie	2,745	1,126	41.0	1,619	58.9	-
Hay River	487	198	40.6	289	59.3	-
High Level	1,259	229	18.1	1,030	81.8	1
Îles-de-la-Madeleine	450	366	81.3	84	18.6	-
Inuvik	1,533	135	8.8	1,398	91.1	-
Iqaluit	1,594	624	39.1	970	60.8	283
Kamloops	5,478	1,368	24.9	4,110	75.0	2,880
Kenora	1,548	602	38.8	946	61.1	1,223
Kingston	2,940	640	21.7	2,300	78.2	1
Kuujuuaq	844	243	28.7	601	71.2	-
Kuujuuarapik/Great Whale	401	259	64.5	142	35.4	-
La Grande Rivière	905	430	47.5	475	52.4	-
La Ronge	4,040	725	17.9	3,315	82.0	519
Lethbridge	2,743	852	31.0	1,891	68.9	-
Lloydminster	1,150	192	16.6	958	83.3	-
Medicine Hat	1,350	663	49.1	687	50.8	-
Mont-Joli	905	556	61.4	349	38.5	-
Nanaimo	4,049	608	15.0	3,441	84.9	3,123
Norman Wells	1,504	155	10.3	1,349	89.6	-
Ottawa/Gatineau	2,206	131	5.9	2,075	94.0	-
Peace River	1,350	355	26.2	995	73.7	-
Penticton	3,284	756	23.0	2,528	76.9	1,081
Port Hardy	2,558	483	18.8	2,075	81.1	2,430
Prince Albert	1,877	843	44.9	1,034	55.0	-
Prince Rupert	3,622	360	9.9	3,262	90.0	586
Rankin Inlet	1,399	209	14.9	1,190	85.0	286
Red Deer Industrial	2,412	128	5.3	2,284	94.6	-
Resolute Bay	623	89	14.2	534	85.7	109
Roberval	896	239	26.6	657	73.3	-
Rouyn-Noranda	657	300	45.6	357	54.3	-
Saint John	2,353	1,683	71.5	670	28.4	-
Schefferville/Squaw Lake	1,715	201	11.7	1,514	88.2	-
Sioux Lookout	2,298	1,293	56.2	1,005	43.7	-
Smithers	2,080	686	32.9	1,394	67.0	536
St Anthony	609	402	66.0	207	33.9	-
St Catharines	3,161	121	3.8	3,040	96.1	-
Sydney	1,363	951	69.7	412	30.2	1
Terrace	1,547	713	46.0	834	53.9	284
Thompson	2,963	677	22.8	2,286	77.1	987
Timmins	1,817	1,212	66.7	605	33.2	-
Val d'Or	2,015	815	40.4	1,200	59.5	82
Victoria Harbour	3,576	63	1.7	3,513	98.2	871
Wabush	1,436	774	53.8	662	46.1	-
Whitecourt	1,473	142	9.6	1,331	90.3	-
Williams Lake	2,186	190	8.6	1,996	91.3	1,200
Total (61)	114,456	34,257	29.9	80,199	70.0	20,613

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	443	-	241	75	127	-
Brandon	1,424	32	272	979	104	37
Campbell River	3,215	122	1,116	1,551	425	1
Castlegar	1,415	33	728	365	283	6
Charlo	638	63	287	272	14	2
Charlottetown	2,070	122	958	930	60	-
Churchill	651	31	496	96	28	-
Cranbrook	1,829	51	714	1,022	42	-
Dawson Creek	1,020	30	586	337	67	-
Deer Lake	1,870	36	1,612	168	54	-
Fort McMurray	4,293	315	1,266	2,022	688	2
Fort Nelson	1,822	24	337	910	551	-
Fort Simpson	218	6	101	107	4	-
Fort Smith	608	57	166	326	59	-
Fort St John	2,835	156	870	940	869	-
Fredericton	2,704	258	1,334	800	310	2
Grande Prairie	2,745	46	1,224	1,011	464	-
Hay River	487	64	210	189	24	-
High Level	1,259	18	225	422	589	5
Îles-de-la-Madeleine	450	12	284	132	22	-
Inuvik	1,533	98	444	773	218	-
Iqaluit	1,594	357	937	140	160	-
Kamloops	5,478	154	1,534	2,430	1,360	-
Kenora	1,548	84	484	690	290	-
Kingston	2,940	46	607	2,069	216	2
Kuujuuaq	844	116	525	120	83	-
Kuujuarapik/Great Whale	401	4	282	28	87	-
La Grande Rivière	905	6	758	80	61	-
La Ronge	4,040	8	1,347	2,071	614	-
Lethbridge	2,743	203	821	1,669	50	-
Lloydminster	1,150	38	192	855	52	13
Medicine Hat	1,350	14	636	665	33	2
Mont-Joli	905	27	583	241	52	2
Nanaimo	4,049	26	1,435	2,432	151	5
Norman Wells	1,504	135	140	1,011	218	-
Ottawa/Gatineau	2,206	54	168	1,878	103	3
Peace River	1,350	69	400	603	250	28
Penticton	3,284	34	994	1,986	244	26
Port Hardy	2,558	47	1,484	659	352	16
Prince Albert	1,877	16	885	870	64	42
Prince Rupert	3,622	344	118	2,503	657	-
Rankin Inlet	1,399	163	452	144	640	-
Red Deer Industrial	2,412	44	98	2,214	54	2
Resolute Bay	623	64	402	2	155	-
Roberval	896	25	336	435	100	-
Rouyn-Noranda	657	2	433	129	93	-
Saint John	2,353	374	1,202	729	48	-
Schefferville/Squaw Lake	1,715	2	104	1,590	19	-
Sioux Lookout	2,298	10	1,935	337	16	-
Smithers	2,080	41	951	718	370	-
St Anthony	609	30	467	58	54	-
St Catharines	3,161	29	51	3,013	68	-
Sydney	1,363	75	819	318	141	10
Terrace	1,547	416	336	276	519	-
Thompson	2,963	123	1,491	1,241	108	-
Timmins	1,817	13	1,288	372	144	-
Val d'Or	2,015	101	946	775	193	-
Victoria Harbour	3,576	-	1,069	1,469	1,038	-
Wabush	1,436	12	721	616	87	-
Whitecourt	1,473	61	77	742	591	2
Williams Lake	2,186	53	248	1,401	484	-
Total (61)	114,456	4,994	41,227	53,006	15,021	208

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Baker Lake	145	44	142	21	47	44	-	-	-	-
Brandon	835	232	169	128	30	4	4	22	-	-
Campbell River	1,639	322	290	470	451	37	6	-	-	-
Castlegar	461	167	107	394	230	2	54	-	-	-
Chario	190	100	57	18	241	28	-	4	-	-
Charlottetown	705	272	143	26	797	33	80	6	-	8
Churchill	86	44	112	63	143	193	2	8	-	-
Cranbrook	874	174	94	347	283	18	37	2	-	-
Dawson Creek	380	26	242	366	4	2	-	-	-	-
Deer Lake	166	95	121	193	1,257	26	-	12	-	-
Fort McMurray	1,766	1,008	405	276	579	150	109	-	-	-
Fort Nelson	1,167	260	162	134	83	2	14	-	-	-
Fort Simpson	56	22	28	2	69	41	-	-	-	-
Fort Smith	272	73	45	121	16	81	-	-	-	-
Fort St John	1,562	222	289	355	281	119	7	-	-	-
Fredericton	640	177	221	234	1,153	223	43	11	2	-
Grande Prairie	1,144	264	316	310	668	4	37	2	-	-
Hay River	96	91	45	18	129	108	-	-	-	-
High Level	835	129	150	27	105	4	9	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	40	110	58	4	80	152	4	2	-	-
Inuvik	828	131	450	6	2	29	87	-	-	-
Iqaluit	171	80	657	31	66	313	114	158	-	4
Kamloops	2,399	605	345	440	1,314	192	179	2	-	2
Kenora	468	366	377	148	96	89	-	4	-	-
Kingston	1,954	244	177	162	92	271	-	38	2	-
Kuujuaq	121	77	447	8	2	79	-	110	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	95	52	28	-	89	137	-	-	-	-
La Grande Rivière	81	277	62	76	23	386	-	-	-	-
La Ronge	957	954	672	831	254	368	-	4	-	-
Lethbridge	1,426	360	172	386	261	105	4	22	-	7
Lloydminster	782	136	57	157	2	16	-	-	-	-
Medicine Hat	593	109	367	268	13	-	-	-	-	-
Mont-Joli	166	94	167	158	39	279	-	2	-	-
Nanaimo	1,944	585	294	1,147	70	8	-	1	-	-
Norman Wells	767	446	58	21	6	76	130	-	-	-
Ottawa/Gatineau	1,904	84	163	30	2	20	1	-	-	2
Peace River	584	315	205	42	199	5	-	-	-	-
Penticton	1,851	280	109	592	398	2	50	2	-	-
Port Hardy	531	433	1,109	181	287	12	2	3	-	-
Prince Albert	460	417	183	612	97	106	-	2	-	-
Prince Rupert	806	2,345	57	29	49	92	239	4	-	1
Rankin Inlet	605	124	117	144	110	159	100	40	-	-
Red Deer Industrial	1,979	258	93	25	23	10	24	-	-	-
Resolute Bay	101	56	376	4	-	22	46	18	-	-
Roberval	386	137	87	190	4	92	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	202	22	94	94	88	157	-	-	-	-
Saint John	512	163	132	98	1,124	187	133	4	-	-
Schefferville/Squaw Lake	615	897	63	37	32	69	-	1	-	1
Sioux Lookout	153	369	1,550	186	2	38	-	-	-	-
Smithers	900	193	265	513	193	8	6	2	-	-
St Anthony	56	60	297	156	8	32	-	-	-	-
St Catharines	2,948	105	56	18	24	4	-	6	-	-
Sydney	270	156	112	63	665	65	28	4	-	-
Terrace	707	80	206	185	11	87	270	1	-	-
Thompson	410	964	454	521	110	465	39	-	-	-
Timmins	366	299	468	205	346	129	-	4	-	-
Val d'Or	803	151	165	235	247	343	39	32	-	-
Victoria Harbour	409	1,208	1,952	-	6	1	-	-	-	-
Wabush	211	576	64	156	302	123	2	2	-	-
Whitecourt	851	251	48	74	67	29	153	-	-	-
Williams Lake	1,237	303	88	57	485	-	14	2	-	-
Total (61)	45,668	18,594	16,039	11,793	13,854	5,876	2,066	537	4	25

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	443	221	160	13	27	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	443	221	160	13	27	22	-
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,397	122	449	295	466	20	45
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	-	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,424	122	449	295	493	20	45
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,930	893	482	352	1,110	49	44
Transborder - Transfrontaliers	285	-	-	1	284	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,215	893	482	353	1,394	49	44
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,391	596	581	35	173	6	-
Transborder - Transfrontaliers	24	-	3	-	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,415	596	584	35	194	6	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	589	258	135	77	84	27	8
Transborder - Transfrontaliers	46	1	-	-	45	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	1	-	2	-	-
Total	638	259	136	77	131	27	8
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	2,002	894	269	398	372	32	37
Transborder - Transfrontaliers	67	1	6	-	60	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,070	895	275	398	433	32	37
Churchill							
Domestic - Intérieurs	648	418	132	13	50	29	6
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	651	418	132	13	53	29	6
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,761	660	509	70	505	12	5
Transborder - Transfrontaliers	68	-	1	-	66	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,829	660	510	70	571	12	6
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,014	514	135	105	258	2	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,020	514	135	106	263	2	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,865	1,282	302	131	105	33	12
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,870	1,282	303	131	109	33	12

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	4,292	1,026	1,886	553	717	100	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,293	1,026	1,887	553	717	100	10
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,818	291	833	172	502	14	6
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,822	291	833	172	506	14	6
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	218	93	26	24	32	43	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	218	93	26	24	32	43	-
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	608	260	180	32	94	42	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	608	260	180	32	94	42	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,830	1,048	925	167	672	13	5
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,835	1,048	925	167	677	13	5
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,587	1,375	193	483	307	133	96
Transborder - Transfrontaliers	115	2	4	32	76	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	2,704	1,377	197	515	384	133	98
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,740	1,065	768	166	618	121	2
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,745	1,065	768	166	623	121	2
Hay River							
Domestic - Intérieurs	486	328	47	12	73	26	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	487	328	47	12	74	26	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,259	310	650	58	217	24	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,259	310	650	58	217	24	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	447	294	60	10	47	26	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	450	294	60	10	50	26	10

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,531	534	609	120	251	14	3
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,533	534	609	121	252	14	3
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,405	1,019	123	33	157	59	14
Transborder - Transfrontaliers	73	32	15	3	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	116	29	7	26	42	-	12
Total	1,594	1,080	145	62	222	59	26
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	5,416	1,189	2,399	674	910	197	47
Transborder - Transfrontaliers	62	1	1	26	28	1	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,478	1,190	2,400	700	938	198	52
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,272	329	434	118	276	111	4
Transborder - Transfrontaliers	276	69	2	5	200	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,548	398	436	123	476	111	4
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,778	270	1,359	311	646	85	107
Transborder - Transfrontaliers	162	-	18	7	136	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,940	270	1,377	318	782	85	108
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	843	615	117	41	51	19	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	844	616	117	41	51	19	-
Kuujuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	401	236	105	34	8	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	401	236	105	34	8	18	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	905	422	242	76	131	34	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	905	422	242	76	131	34	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	4,034	2,110	564	95	383	876	6
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,040	2,110	564	95	389	876	6
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,516	331	82	1,115	797	31	160
Transborder - Transfrontaliers	227	-	2	12	181	-	32
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,743	331	84	1,127	978	31	192

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,148	26	227	347	488	28	32
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,150	26	227	348	489	28	32
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,337	580	55	328	345	21	8
Transborder - Transfrontaliers	13	-	1	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,350	580	56	328	357	21	8
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	902	543	145	42	96	43	33
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	905	543	145	42	99	43	33
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,854	1,549	488	464	1,302	42	9
Transborder - Transfrontaliers	195	-	5	-	190	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,049	1,549	493	464	1,492	42	9
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,504	784	375	188	113	44	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,504	784	375	188	113	44	-
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,190	30	529	700	754	159	18
Transborder - Transfrontaliers	16	-	1	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,206	30	530	700	769	159	18
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,331	213	718	63	264	49	24
Transborder - Transfrontaliers	19	-	16	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,350	213	734	63	267	49	24
Penticton							
Domestic - Intérieurs	3,163	815	1,326	104	912	2	4
Transborder - Transfrontaliers	121	2	7	-	112	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,284	817	1,333	104	1,024	2	4
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	2,429	970	302	740	320	81	16
Transborder - Transfrontaliers	128	2	-	-	126	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,558	972	302	740	447	81	16
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,865	996	227	71	266	294	11
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,877	996	227	71	278	294	11

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level III and Foreign Niv. III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,400	1,706	1,126	188	216	154	10
Transborder - Transfrontaliers	222	31	2	2	187	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,622	1,737	1,128	190	403	154	10
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,399	618	683	26	14	56	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,399	618	683	26	14	56	2
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	2,395	50	994	750	557	40	4
Transborder - Transfrontaliers	17	-	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,412	50	994	750	574	40	4
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	617	408	93	12	38	56	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	4	-	-	-	-	2
Total	623	412	93	12	38	56	12
Roberval							
Domestic - Intérieurs	895	253	241	197	104	96	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	896	253	242	197	104	96	4
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	657	364	97	16	175	5	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	657	364	97	16	175	5	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,190	1,325	67	372	341	26	59
Transborder - Transfrontaliers	163	59	4	1	99	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,353	1,384	71	373	440	26	59
Schefferville/Squaw Lake							
Domestic - Intérieurs	1,714	692	196	193	629	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,715	692	196	193	630	2	2
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,250	1,857	183	14	152	44	-
Transborder - Transfrontaliers	48	-	1	-	47	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,298	1,857	184	14	199	44	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	2,065	785	792	22	440	24	2
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	14	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,080	785	792	22	454	24	3

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	609	239	108	197	17	40	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	609	239	108	197	17	40	8
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,026	1,009	912	473	618	6	8
Transborder - Transfrontaliers	135	14	9	20	92	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,161	1,023	921	493	710	6	8
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,260	706	113	140	165	86	50
Transborder - Transfrontaliers	72	1	10	-	30	23	8
Other Intl - Internat., Autres	31	28	-	1	2	-	-
Total	1,363	735	123	141	197	109	58
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,526	589	553	33	336	15	-
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	-	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,547	589	553	33	357	15	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,954	2,165	384	71	109	225	-
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,963	2,165	384	71	118	225	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,812	1,001	358	160	223	64	6
Transborder - Transfrontaliers	5	1	1	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,817	1,002	359	161	225	64	6
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	2,010	910	225	258	556	55	6
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,015	910	225	258	561	55	6
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,851	2,211	31	109	428	68	4
Transborder - Transfrontaliers	725	142	-	560	20	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,576	2,353	31	669	448	68	7
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,428	610	576	11	204	25	2
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	2	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,436	610	576	13	210	25	2
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,467	11	860	146	410	33	7
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,473	11	860	146	416	33	7

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
				Autres vols commerciaux			
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	2,159	244	1,178	98	631	4	4
Transborder - Transfrontaliers	27	-	-	-	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,186	244	1,178	98	658	4	4
Total (61)							
Domestic - Intérieurs	110,833	43,262	28,918	12,316	21,262	4,105	970
Transborder - Transfrontaliers	3,457	358	112	675	2,236	24	52
Other Intl - Internat., Autres	166	62	8	27	54	-	15
Total	114,456	43,682	29,038	13,018	23,552	4,129	1,037

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	59	443	10	15:00	7	17	26
Brandon	26	2,238	29	11:00	46	29	212
Campbell River	7	4,503	29	13:00	36	22	240
Castlegar	43	1,476	11	15:00	21	15	92
Charlo	53	688	23	18:00	17	15	47
Charlottetown	22	2,372	3	20:00	35	3	145
Churchill	54	671	17	14:00	16	17	57
Cranbrook	21	2,387	7	12:00	30	7	136
Dawson Creek	47	1,132	15	20:00	14	15	59
Deer Lake	31	1,894	2	13:00	21	2	92
Fort McMurray	5	4,531	11	11:00	37	11	218
Fort Nelson	28	2,120	19	14:00	28	21	125
Fort Simpson	61	249	26	15:00	7	4	31
Fort Smith	56	632	26	12:00	8	17	38
Fort St John	16	3,035	18	18:00	24	18	171
Fredericton	17	2,790	15	10:00	27	20	132
Grande Prairie	14	3,211	21	18:00	36	21	178
Hay River	57	558	11	16:00	28	11	53
High Level	45	1,275	15	17:00	13	4	71
Îles-de-la-Madeleine	58	454	21	12:00	6	8	28
Inuvik	40	1,669	12	13:00	24	12	109
Iqaluit	39	1,672	9	15:00	12	26	136
Kamloops	1	7,030	5	17:00	220	5	653
Kenora	41	1,588	25	14:00	13	13	91
Kingston	3	5,290	12	18:00	52	13	635
Kuujuuaq	50	864	18	16:00	10	18	44
Kuujuarapik/Great Whale	60	401	24	11:00	16	24	79
La Grande Rivière	48	923	12	11:00	21	12	67
La Ronge	8	4,296	28	15:00	32	6	202
Lethbridge	13	3,367	8	16:00	48	4	247
Lloydminster	33	1,816	25	15:00	47	25	306
Medicine Hat	35	1,732	24	18:00	22	24	88
Mont-Joli	49	923	22	14:00	16	19	46
Nanaimo	6	4,529	8	11:00	40	6	206
Norman Wells	34	1,773	9	15:00	22	12	133
Ottawa/Gatineau	10	3,982	27	20:00	65	27	315
Peace River	20	2,394	22	12:00	483	22	843
Penticton	9	4,156	8	9:00	37	8	208
Port Hardy	18	2,772	20	17:00	31	6	134
Prince Albert	29	2,055	27	15:00	22	30	130
Prince Rupert	11	3,656	19	15:00	28	26	162
Rankin Inlet	44	1,449	19	11:00	21	19	131
Red Deer Industrial	4	5,284	6	16:00	50	7	278
Resolute Bay	52	689	19	20:00	53	19	83
Roberval	46	1,144	30	14:00	26	6	68
Rouyn-Noranda	51	739	13	14:00	31	24	61
Saint John	19	2,679	17	12:00	33	14	153
Schefferville/Squaw Lake	36	1,715	27	15:00	14	27	103
Sioux Lookout	24	2,338	1	11:00	18	21	108
Smithers	25	2,256	5	10:00	18	12	126
St Anthony	55	634	21	19:00	17	21	39
St Catharines	2	5,557	23	10:00	64	16	321
Sydney	32	1,825	9	15:00	58	9	250
Terrace	38	1,675	2	15:00	27	10	105
Thompson	15	3,169	10	17:00	19	10	184
Timmins	30	1,969	31	12:00	24	31	130
Val d'Or	27	2,151	6	16:00	30	6	127
Victoria Harbour	12	3,576	13	17:00	21	14	149
Wabush	42	1,500	20	14:00	36	20	95
Whitecourt	37	1,675	27	13:00	35	11	125
Williams Lake	23	2,348	17	19:00	26	4	220

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	59	443	10	15:00	7	17	26
Brandon	38	1,424	29	13:00	22	29	126
Campbell River	8	3,215	15	14:00	23	21	132
Castlegar	39	1,415	28	16:00	16	15	79
Charlo	53	638	14	18:00	6	6	33
Charlottetown	23	2,070	23	15:00	15	5	112
Churchill	52	651	10	11:00	7	17	37
Cranbrook	27	1,829	27	16:00	12	6	84
Dawson Creek	46	1,020	5	9:00	10	20	47
Deer Lake	26	1,870	2	13:00	13	2	84
Fort McMurray	2	4,293	12	11:00	30	11	208
Fort Nelson	28	1,822	14	11:00	12	19	90
Fort Simpson	61	218	10	15:00	7	4	31
Fort Smith	56	608	17	12:00	8	17	38
Fort St John	12	2,835	25	9:00	19	12	123
Fredericton	15	2,704	12	11:00	21	6	127
Grande Prairie	13	2,745	27	8:00	17	13	120
Hay River	57	487	11	13:00	7	8	28
High Level	44	1,259	26	19:00	12	4	71
Îles-de-la-Madeleine	58	450	21	12:00	6	8	24
Inuvik	34	1,533	28	14:00	12	31	74
Iqaluit	31	1,594	7	12:00	12	26	124
Kamloops	1	5,478	4	11:00	47	4	359
Kenora	32	1,548	17	13:00	13	13	91
Kingston	11	2,940	12	18:00	32	13	353
Kuujuuaq	50	844	19	13:00	8	18	40
Kuujuarapik/Great Whale	60	401	24	11:00	16	24	79
La Grande Rivière	48	905	12	11:00	21	12	67
La Ronge	4	4,040	25	14:00	26	11	200
Lethbridge	14	2,743	9	14:00	34	3	227
Lloydminster	45	1,150	25	18:00	23	25	122
Medicine Hat	43	1,350	23	9:00	9	4	58
Mont-Joli	47	905	5	8:00	9	19	46
Nanaimo	3	4,049	8	11:00	24	6	174
Norman Wells	35	1,504	12	14:00	11	7	78
Ottawa/Gatineau	20	2,206	15	15:00	26	27	139
Peace River	42	1,350	21	13:00	19	21	102
Penticton	7	3,284	1	13:00	24	1	158
Port Hardy	16	2,558	20	17:00	17	12	119
Prince Albert	25	1,877	14	15:00	16	30	116
Prince Rupert	5	3,622	2	10:00	28	26	162
Rankin Inlet	40	1,399	19	9:00	18	19	91
Red Deer Industrial	17	2,412	7	19:00	20	12	142
Resolute Bay	54	623	25	17:00	11	25	74
Roberval	49	896	13	14:00	12	6	58
Rouyn-Noranda	51	657	2	19:00	10	21	58
Saint John	18	2,353	8	16:00	20	5	107
Schefferville/Squaw Lake	30	1,715	27	15:00	14	27	103
Sioux Lookout	19	2,298	1	11:00	18	20	108
Smithers	22	2,080	20	16:00	14	12	110
St Anthony	55	609	10	12:00	7	31	33
St Catharines	9	3,161	17	10:00	36	16	189
Sydney	41	1,363	7	14:00	15	9	84
Terrace	33	1,547	10	10:00	15	10	91
Thompson	10	2,963	10	17:00	17	7	147
Timmins	29	1,817	13	20:00	17	12	90
Val d'Or	24	2,015	13	20:00	23	13	112
Victoria Harbour	6	3,576	13	17:00	21	14	149
Wabush	37	1,436	26	9:00	9	28	71
Whitecourt	36	1,473	9	19:00	19	12	94
Williams Lake	21	2,186	5	15:00	19	4	210

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	9	814	29	11:00	40	29	86
Campbell River	6	1,288	8	10:00	32	22	128
Castlegar	42	61	11	15:00	12	15	13
Chario	44	50	23	18:00	16	15	20
Charlottetown	18	302	3	20:00	30	3	46
Churchill	52	20	17	14:00	10	17	20
Cranbrook	12	558	24	16:00	22	7	64
Dawson Creek	35	112	15	20:00	12	15	20
Deer Lake	51	24	21	10:00	10	21	10
Fort McMurray	23	238	30	10:00	12	29	30
Fort Nelson	19	298	19	14:00	20	21	44
Fort Simpson	48	31	26	15:00	6	27	9
Fort Smith	50	24	26	13:00	6	26	12
Fort St John	27	200	18	18:00	16	18	54
Fredericton	36	86	18	14:00	18	17	26
Grande Prairie	14	466	21	18:00	24	21	78
Hay River	39	71	11	16:00	26	11	36
High Level	56	16	15	17:00	8	15	12
Îles-de-la-Madeleine	57	4	8	22:00	4	8	4
Inuvik	32	136	12	14:00	20	12	56
Iqaluit	38	78	26	:00	10	26	12
Kamloops	5	1,552	5	17:00	200	5	356
Kenora	45	40	25	14:00	8	25	8
Kingston	3	2,350	5	16:00	42	13	282
Kuujuuaq	53	20	23	19:00	6	25	8
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	54	18	27	19:00	6	27	10
La Ronge	21	256	29	9:00	20	16	30
Lethbridge	11	624	8	16:00	40	8	84
Lloydminster	10	666	25	15:00	38	25	184
Medicine Hat	16	382	30	8:00	16	24	36
Mont-Joli	55	18	22	14:00	12	22	12
Nanaimo	13	480	24	21:00	18	24	56
Norman Wells	20	269	14	15:00	13	12	70
Ottawa/Gatineau	4	1,776	27	20:00	56	27	176
Peace River	7	1,044	22	12:00	482	22	750
Penticton	8	872	8	8:00	28	8	90
Port Hardy	24	214	30	16:00	18	19	42
Prince Albert	28	178	27	15:00	14	27	26
Prince Rupert	47	34	17	16:00	10	20	14
Rankin Inlet	43	50	19	19:00	12	19	40
Red Deer Industrial	1	2,872	6	16:00	40	18	164
Resolute Bay	40	66	19	20:00	50	19	64
Roberval	22	248	30	14:00	24	30	34
Rouyn-Noranda	37	82	13	14:00	30	13	40
Saint John	17	326	21	10:00	20	17	58
Schefferville/Squaw Lake	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	46	40	2	22:00	10	2	16
Smithers	29	176	9	10:00	14	18	26
St Anthony	49	25	21	19:00	14	21	14
St Catharines	2	2,396	23	10:00	50	14	158
Sydney	15	462	9	15:00	48	9	166
Terrace	34	128	2	15:00	24	2	24
Thompson	25	206	11	20:00	10	10	42
Timmins	31	152	31	13:00	18	31	56
Val d'Or	33	136	6	16:00	24	22	28
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	41	64	20	14:00	32	20	32
Whitecourt	26	202	27	13:00	32	1	40
Williams Lake	30	162	17	19:00	20	17	36

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	8	766	29	11:00	40	29	86
Campbell River	6	1,228	8	10:00	32	22	128
Castlegar	41	61	11	15:00	12	15	13
Charlo	42	50	23	18:00	16	15	20
Charlottetown	17	302	3	20:00	30	3	46
Churchill	53	20	17	14:00	10	17	20
Cranbrook	10	554	24	16:00	22	7	64
Dawson Creek	35	112	15	20:00	12	15	20
Deer Lake	51	24	21	10:00	10	21	10
Fort McMurray	23	238	30	10:00	12	29	30
Fort Nelson	18	298	19	14:00	20	21	44
Fort Simpson	48	31	26	15:00	6	27	9
Fort Smith	50	24	26	13:00	6	26	12
Fort St John	27	200	18	18:00	16	18	54
Fredericton	44	42	15	10:00	18	15	24
Grande Prairie	14	466	21	18:00	24	21	78
Hay River	38	71	11	16:00	26	11	36
High Level	56	16	15	17:00	8	15	12
Îles-de-la-Madeleine	57	4	8	22:00	4	8	4
Inuvik	32	136	12	14:00	20	12	56
Iqaluit	37	78	26	:00	10	26	12
Kamloops	5	1,552	5	17:00	200	5	356
Kenora	46	38	25	14:00	8	25	8
Kingston	3	2,350	5	16:00	42	13	282
Kuujuuaq	52	20	23	19:00	6	25	8
Kuujuuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	54	18	27	19:00	6	27	10
La Ronge	21	256	29	9:00	20	16	30
Lethbridge	12	516	12	17:00	34	4	70
Lloydminster	9	646	25	15:00	38	25	164
Medicine Hat	15	380	30	8:00	16	24	34
Mont-Joli	55	18	22	14:00	12	22	12
Nanaimo	13	480	24	21:00	18	24	56
Norman Wells	20	269	14	15:00	13	12	70
Ottawa/Gatineau	4	1,776	27	20:00	56	27	176
Peace River	11	528	21	14:00	122	22	242
Penticton	7	870	8	8:00	28	8	90
Port Hardy	24	214	30	16:00	18	19	42
Prince Albert	28	178	27	15:00	14	27	26
Prince Rupert	47	34	17	16:00	10	20	14
Rankin Inlet	43	50	19	19:00	12	19	40
Red Deer Industrial	1	2,868	6	16:00	40	18	164
Resolute Bay	39	66	19	20:00	50	19	64
Roberval	22	248	30	14:00	24	30	34
Rouyn-Noranda	36	82	13	14:00	30	13	40
Saint John	16	326	21	10:00	20	17	58
Schefferville/Squaw Lake	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	45	40	2	22:00	10	2	16
Smithers	29	176	9	10:00	14	18	26
St Anthony	49	25	21	19:00	14	21	14
St Catharines	2	2,396	23	10:00	50	14	158
Sydney	19	290	7	16:00	40	9	108
Terrace	34	128	2	15:00	24	2	24
Thompson	25	206	11	20:00	10	10	42
Timmins	31	152	31	13:00	18	31	56
Val d'Or	33	136	6	16:00	24	22	28
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	40	64	20	14:00	32	20	32
Whitecourt	26	202	27	13:00	32	1	40
Williams Lake	30	162	17	19:00	20	17	36

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

August 1998 Août

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	5	48	7	10:00	16	5	18
Campbell River	4	60	20	15:00	20	20	20
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	9	4	17	13:00	2	17	2
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	6	44	18	14:00	18	17	26
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	12	2	20	14:00	2	20	2
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	3	108	8	16:00	40	8	80
Lloydminster	7	20	25	10:00	20	25	20
Medicine Hat	10	2	24	16:00	2	24	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	1	516	22	12:00	452	22	508
Penticton	11	2	17	13:00	2	17	2
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	4	11	14:00	2	11	2
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-	-
Schefferville/Squaw Lake	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	2	172	8	14:00	28	9	58
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

...

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexicque.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in August	Airport	Reported days in August
Aéroport	Jours rapportés en août	Aéroport	Jours rapportés en août
Aklavik, NT	18	Kimmirut, NT	20
Amos Municipal, QC	31	Kugluktuk, NT	31
Arviat, NT	30	Lake Simcoe Regional, ON	31
Atikokan Municipal, ON	31	Liverpool, NS	21
Baie-Comeau, QC	31	Lynn Lake, MN	31
Bathurst, NB	31	Marathon, ON	31
Beaver Creek, YT	31	Mayo, YT	31
Berens River, MN	31	Midland/Huron, ON	18
Big Trout Lake, ON	31	Miramichi, NB	31
Blanc Sablon, QC	31	Moosonee, ON	31
Bonaventure, QC	21	Muskoka, ON	31
Brantford, ON	30	Moose Mountain, SK	31
Brockville, ON	26	Nanisivik, NT	24
Bromont, QC	31	Natashquan, QC	31
Broughton Island, NT	31	North Battleford, SK	31
Buffalo Narrows, SK	31	Norway House, MN	31
Burwash, YT	31	Old Crow, YT	31
Cambridge Bay, NT	31	Pangnirtung, NT	31
Cape Dorset, NT	20	Paulatuk, NT	31
Chesterfield Inlet, NT	28	Peawanuck, ON	8
Chevery, QC	31	Pelly Bay/Town Site, NT	31
Chibougamau/Chapais, QC	29	Peterborough, ON	31
Clyde River, NT	31	Pic Lake, ON	31
Collingwood, ON	30	Pond Inlet, NT	19
Coral Harbour, NT	31	Port Elgin, ON	26
Dauphin, MN	31	Port Menier, QC	21
Dawson, YT	31	Quesnel, BC	31
Digby, NS	31	Red Lake, ON	31
Dryden Regional, ON	31	Repulse Bay, NT	29
Eartton, ON	23	Rimouski, QC	31
Eastmain River, QC	23	Sachs Harbour, NT	31
Elliott Lake Mun, ON	31	Sandspit, BC	31
Eureka, NT	31	Sanikiluaq, NT	14
Faro, YT	31	Stephenville, NF	31
Flin Flon, MB	31	Stoney Rapids, SK	31
Fort Frances, ON	31	St. Léonard, QC	31
Fort Franklin, NT	30	St. Theresa Point, MN	31
Fort Good Hope, NT	19	St. Thomas, ON	30
Fort Hope, ON	20	Swan River, MN	31
Fort Liard, NT	20	Swift Current, SK	31
Fort McPherson, NT	20	Taloyoak, NT	28
Fort Resolution, NT	31	Terrace Bay, ON	31
Geraldton, ON	31	Teslin, YT	31
Gillam, MB	31	The Pas, WN	31
Gjoa Haven, NT	25	Tillsonburg, ON	28
Grise Fiord, NT	19	Trois-Rivières, QC	31
Guelph, ON	31	Tuktoyaktuk, NT	30
Hall Beach, SK	31	Waskaganish, QC	27
Havre St-Pierre, QC	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wawa, ON	31
Holman Island, NT	31	Welling, ON	31
Igloodik, NT	29	Wemindji, QC	26
Iroquois Falls, ON	31	Whale Cove, NT	23
Island Lake, MN	31	Wollaston Lake, SK	31
Kapuskasing, ON	30	Wrigley, NT	18
Key Lake, SK	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

August 1998 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Aklavik	142	140	6	107	25	-	-	-	2	-	2	-	2
Amos Municipal	818	168	16	31	114	-	1	-	6	-	650	-	650
Arviat	225	225	137	70	10	-	-	-	8	-	-	-	-
Atikokan Municipal	326	322	7	187	39	-	-	1	88	-	4	-	4
Baie-Comeau	1,961	1,711	804	573	171	-	-	10	137	16	250	-	250
Bathurst	494	390	163	165	50	-	-	-	12	-	104	-	104
Beaver Creek	39	39	3	2	15	-	-	18	1	-	-	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	493	493	58	400	2	-	-	-	33	-	-	-	-
Bonaventure	220	171	99	38	21	-	-	-	13	-	49	-	49
Brantford	1,846	83	-	26	50	-	-	3	4	-	1,763	-	1,763
Brockville	1,110	266	4	78	161	-	-	5	16	2	834	10	844
Bromont	2,427	1,129	27	481	550	2	-	26	11	32	1,212	86	1,298
Broughton Island	131	131	109	13	-	-	-	-	9	-	-	-	-
Buffalo Narrows	1,630	1,616	740	559	42	-	-	-	275	-	14	-	14
Burwash	209	209	-	110	95	-	-	4	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	660	624	185	365	53	-	-	-	17	4	36	-	36
Cape Dorset	81	81	73	4	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	80	80	66	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	393	393	34	342	6	-	-	-	11	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	645	594	211	277	77	-	-	-	29	-	51	-	51
Clyde River	80	80	76	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	1,011	1,011	3	300	698	-	-	1	7	2	-	-	-
Coral Harbour	106	105	70	16	2	-	-	-	17	-	1	-	1
Dauphin	522	472	102	220	131	-	-	-	15	4	50	-	50
Dawson	1,363	1,325	137	740	334	35	14	30	20	15	38	-	38
Digby	287	168	6	56	101	-	-	5	-	-	119	-	119
Dryden Regional	2,232	2,127	515	1,113	176	1	2	54	262	4	105	-	105
Earlton	345	345	123	112	104	-	-	-	4	2	-	-	-
Eastmain River	148	148	92	48	8	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	527	385	154	118	90	-	-	-	23	-	142	-	142
Eureka	130	130	43	36	6	-	-	-	-	45	-	-	-
Faro	292	225	8	60	157	-	-	-	-	-	67	-	67
Flin Flon	429	417	174	94	105	-	1	8	35	-	12	-	12
Fort Frances Mun	680	680	131	172	224	-	-	145	8	-	-	-	-
Fort Franklin	323	323	254	46	20	-	-	-	3	-	-	-	-
Fort Good Hope	24,139	148	110	19	16	-	-	-	3	-	23,991	-	23,991
Fort Hope	427	427	353	62	10	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Liard	231	211	3	165	42	-	-	-	1	-	20	-	20
Fort McPherson	38	38	8	18	9	-	-	-	3	-	-	-	-
Fort Resolution	46	46	22	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geraldton	680	680	134	403	78	-	1	2	62	-	-	-	-
Gillam	668	666	156	476	31	-	-	-	3	-	2	-	2
Gjoa Haven	145	145	111	12	7	-	-	-	9	6	-	-	-
Grise Fiord	27	27	25	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	7,828	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,828	-	7,828
Hall Beach	257	257	87	152	-	-	-	-	18	-	-	-	-
Havre St Pierre	595	595	396	152	25	-	-	-	22	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	393	213	90	79	34	-	-	-	9	1	180	-	180
Holman Island	64	63	46	13	-	-	-	-	4	-	1	-	1
Igloolik	56	56	42	2	5	-	-	-	7	-	-	-	-
Iroquois Falls	930	56	-	35	21	-	-	-	-	-	874	-	874
Island Lake	1,787	1,783	802	836	55	-	-	2	88	-	4	-	4
Kapuskasing	548	330	249	67	8	-	-	-	6	-	218	-	218
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	38	38	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	257	237	143	70	4	-	-	-	20	-	20	-	20
Lake Simcoe Regional	3,252	709	58	315	273	-	2	42	19	-	2,543	-	2,543
Liverpool	181	139	2	48	85	-	-	4	-	-	42	-	42
Lynn Lake	1,097	1,097	486	371	84	-	-	9	147	-	-	-	-
Marathon	343	234	6	175	41	-	2	2	6	2	107	2	109
Mayo	1,043	916	32	753	53	-	-	-	2	76	127	-	127
Midland/Huron	1,093	121	2	43	63	-	2	11	-	-	972	-	972
Miramichi	738	545	258	123	57	-	3	25	79	-	193	-	193
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,337	1,337	415	835	56	-	-	-	31	-	-	-	-
Muskoka	2,489	1,718	29	657	802	3	13	134	64	16	771	-	771
Nanisivik	49	46	42	4	-	-	-	-	-	-	3	-	3
Natashquan	453	453	136	270	15	-	-	-	32	-	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

August 1998 Août

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
	Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total	
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.				Mil.
North Battleford	456	286	58	60	152	-	-	-	16	-	170	-	170
Norway House	544	544	125	331	71	-	-	-	17	-	-	-	-
Old Crow	106	106	43	27	9	13	-	6	8	-	-	-	-
Pangnirtung	210	210	181	16	5	-	1	-	7	-	-	-	-
Paulatuk	65	65	44	18	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Peawanuck	27	27	7	11	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	94	94	60	24	-	-	-	-	8	2	-	-	-
Peterborough	2,495	564	11	239	293	-	-	12	9	-	1,925	6	1,931
Pickle Lake	2,290	2,234	1,239	873	95	-	1	15	11	-	56	-	56
Pond Inlet	61	61	44	16	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Elgin	278	118	-	44	72	-	-	2	-	-	160	-	160
Port-Menier	234	234	181	48	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	810	751	178	242	319	-	-	1	9	2	59	-	59
Red Lake	5,099	5,051	1,868	2,239	807	-	-	84	53	-	48	-	48
Repulse Bay	50	50	33	15	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Rimouski	762	520	252	128	129	1	-	-	10	-	242	-	242
Sachs Harbour	54	50	43	4	1	-	-	-	2	-	4	-	4
Sandspit	2,250	2,250	1,052	1,066	104	-	-	3	19	6	-	-	-
Sanikiluaq	62	62	34	19	-	1	-	-	8	-	-	-	-
St Léonard	214	214	106	61	40	-	-	5	2	-	-	-	-
St Theresa Point	1,554	1,554	363	1,143	41	-	-	-	7	-	-	-	-
St Thomas	3,035	707	2	326	332	-	1	43	2	1	2,328	-	2,328
Stephenville	519	519	148	230	55	5	4	33	24	20	-	-	-
Stony Rapids	2,065	2,045	1,214	691	120	-	-	-	20	-	20	-	20
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	592	495	17	274	169	-	1	1	27	6	11	86	97
Taloyoak	93	93	68	15	2	-	1	-	7	-	-	-	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	144	140	2	99	39	-	-	-	-	-	4	-	4
The Pas	381	377	128	116	58	-	-	11	64	-	4	-	4
Tillsonburg	918	346	5	78	252	-	-	1	10	-	572	-	572
Trois-Rivières	2,023	1,087	26	607	432	-	1	1	7	13	936	-	936
Tuktoyaktuk	720	720	258	319	139	-	-	-	4	-	-	-	-
Waskaganish	256	256	181	68	5	-	-	-	2	-	-	-	-
Watson Lake	1,068	991	76	431	454	-	-	8	18	4	77	-	77
Wawa	320	233	44	117	61	-	-	1	10	-	87	-	87
Welland	3,085	71	-	16	55	-	-	-	-	-	3,014	-	3,014
Wemindji	180	152	96	30	26	-	-	-	-	-	28	-	28
Whale Cove	67	66	60	2	4	-	-	-	-	-	1	-	1
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	43	29	2	25	-	-	-	-	2	-	14	-	14
Yorkton	1,033	668	4	419	197	-	-	5	35	8	365	-	365
Total(112)	107,891	54,177	17,164	23,643	10,067	61	51	773	2,129	289	53,524	190	53,714
Bloodvein River	-	139	139	122	15	-	-	-	-	2	-	-	-
Brochet	-	120	120	62	50	-	-	-	-	8	-	-	-
Cross Lake	-	292	292	180	108	-	-	-	-	4	-	-	-
God'S Lake Narrow	-	330	330	223	88	2	-	-	-	17	-	-	-
God'S River	-	196	196	128	60	6	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	-	28	28	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	-	98	98	64	34	-	-	-	-	-	-	-	-
Little Grands Rapids	-	290	290	160	110	8	-	-	-	12	-	-	-
Oxford House	-	244	244	154	83	-	-	-	-	7	-	-	-
Pikwitonei	-	30	30	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	-	222	222	182	22	8	-	-	-	10	-	-	-
Pukatawagan	-	90	90	4	83	3	-	-	-	-	-	-	-
Red Sucker Lake	-	175	175	50	125	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	-	278	278	78	194	-	-	-	-	6	-	-	-
South Indian Lake	-	76	76	60	16	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoules Lake	-	56	56	42	14	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	-	13	13	-	11	1	-	-	-	1	-	-	-
York Landing	-	92	92	38	50	4	-	-	-	-	-	-	-

*1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.

2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.

*1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

August 1998 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)						Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters Héli cop- tères	Gliders Planeurs	
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston		
Aklavik	140	126	6	8	-	-	-	-	-	8	128	4	-
Amos Municipal	168	120	26	16	-	2	4	-	4	16	146	2	-
Arviat	225	79	6	18	23	42	57	-	-	140	65	20	-
Atikokan Municipal	322	104	162	54	2	-	-	-	-	96	194	32	-
Baie-Comeau	1,711	657	418	148	129	16	343	-	54	499	984	169	5
Bathurst	390	55	151	22	2	160	-	-	-	180	194	16	-
Beaver Creek	39	35	2	2	-	-	-	-	-	2	37	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	493	10	132	199	148	-	4	-	8	377	94	14	-
Bonaventure	171	32	29	91	6	2	10	1	17	92	54	8	-
Brantford	83	69	10	4	-	-	-	-	-	4	75	4	-
Brockville	266	224	26	12	2	2	-	-	-	10	230	26	-
Bromont	1,129	973	62	53	15	14	6	6	39	28	973	88	1
Broughton Island	131	3	4	88	-	6	30	-	-	118	6	7	-
Buffalo Narrows	1,616	306	640	115	251	48	256	-	-	164	1,082	370	-
Burwash	209	209	-	-	-	-	-	-	-	-	161	48	-
Cambridge Bay	624	133	168	128	37	2	77	79	118	149	289	68	-
Cape Dorset	81	2	-	51	-	-	28	-	-	79	2	-	-
Chesterfield Inlet	80	2	20	8	20	-	30	-	-	58	21	1	-
Chevery	393	81	59	126	127	-	-	-	2	243	68	80	-
Chibougamau/Chapais	594	259	99	20	150	-	66	-	14	232	305	43	-
Clyde River	80	-	-	22	-	2	56	-	-	78	2	-	-
Collingwood	1,011	927	66	6	7	5	-	-	8	12	951	35	5
Coral Harbour	105	2	11	50	6	-	36	-	-	90	8	7	-
Dauphin	472	226	116	106	12	12	-	-	12	114	337	7	2
Dawson	1,325	1,058	52	48	-	27	140	-	10	188	538	589	-
Digby	168	129	36	2	-	1	-	-	-	2	158	8	-
Dryden Regional	2,127	518	812	502	38	122	128	7	48	763	1,031	285	-
Earlton	345	108	158	68	3	6	-	2	-	107	221	17	-
Eastmain River	148	52	4	8	18	66	-	-	-	93	53	2	-
Elliot Lake Mun	385	144	219	12	6	2	2	-	8	70	275	31	1
Eureka	130	30	4	51	-	-	-	45	-	96	10	24	-
Faro	225	210	5	10	-	-	-	-	-	10	209	6	-
Flin Flon	417	159	97	42	15	61	1	42	50	110	245	11	1
Fort Frances Mun	680	194	206	257	20	3	-	-	15	254	377	34	-
Fort Franklin	323	71	169	44	5	2	32	-	-	108	210	5	-
Fort Good Hope	148	75	63	8	-	-	2	-	-	15	127	6	-
Fort Hope	427	6	140	269	-	-	12	-	-	412	15	-	-
Fort Liard	211	150	31	25	4	-	-	1	-	24	100	86	1
Fort McPherson	38	25	2	10	-	1	-	-	1	10	14	12	1
Fort Resolution	46	14	14	12	6	-	-	-	-	16	10	20	-
Geraldton	680	122	332	165	1	2	58	-	3	182	455	40	-
Gillam	666	301	276	7	2	80	-	-	-	89	372	205	-
Gjoa Haven	145	7	2	26	-	-	104	6	-	135	2	8	-
Grise Fiord	27	2	-	25	-	-	-	-	-	25	-	2	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hall Beach	257	27	8	171	2	-	45	4	4	107	4	142	-
Havre St Pierre	595	38	271	28	254	2	2	-	8	267	303	17	-
Hearst/René Fontaine Mun	213	69	17	44	80	-	2	1	-	119	46	48	-
Holman Island	63	2	12	19	2	-	28	-	2	47	9	5	-
Igloolik	56	-	5	19	-	-	32	-	-	56	-	-	-
Iroquois Falls	56	41	10	4	1	-	-	-	-	5	48	2	1
Island Lake	1,783	564	439	429	304	-	47	-	4	765	747	267	-
Kapuskasing	330	28	81	185	2	-	34	-	9	258	46	17	-
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimminut	38	-	-	38	-	-	-	-	-	38	-	-	-
Kugluktuk	237	12	14	51	8	34	114	4	12	163	44	18	-
Lake Simcoe Regional	709	470	171	20	36	2	6	4	33	135	508	28	5
Liverpool	139	132	4	3	-	-	-	-	-	2	135	2	-
Lynn Lake	1,097	327	444	99	85	5	137	-	14	161	741	181	-
Marathon	234	160	42	18	12	2	-	-	2	30	65	135	2
Mayo	916	529	104	38	165	76	4	-	2	44	346	524	-
Midland/Huron	121	87	25	5	4	-	-	-	3	4	114	-	-
Miramichi	545	99	179	17	71	179	-	-	10	189	341	5	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,337	383	326	215	197	4	212	-	2	718	481	136	-
Muskoka	1,718	1,334	218	70	52	22	18	4	88	84	1,460	82	4
Nanisivik	46	2	-	11	-	2	29	2	4	40	-	2	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

August 1998 Août

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)						Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders Planeurs	
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
Natashquan	453	43	87	101	222	-	-	-	3	314	96	40	-
North Battleford	286	190	71	25	-	-	-	-	-	27	249	6	4
Norway House	544	178	160	192	8	2	4	-	2	201	267	74	-
Old Crow	106	37	5	15	-	-	47	2	-	64	15	27	-
Pangnirtung	210	11	8	152	-	2	37	-	-	191	7	12	-
Paulatuk	65	6	11	48	-	-	-	-	-	46	14	5	-
Peawanuck	27	9	7	2	1	-	8	-	-	15	10	2	-
Pelly Bay/Dewine Site	94	-	-	23	24	-	47	-	22	72	-	-	-
Peterborough	564	411	57	27	26	28	10	5	62	31	434	35	2
Pickle Lake	2,234	320	1,140	366	21	70	317	-	4	1,345	841	44	-
Pond Inlet	61	15	1	20	-	-	25	-	-	45	1	15	-
Port Elgin	118	116	2	-	-	-	-	-	-	-	118	-	-
Port-Menier	234	4	161	15	48	2	4	-	4	65	165	-	-
Quesnel	751	452	16	57	65	161	-	-	42	210	377	122	-
Red Lake	5,051	1,606	2,215	768	249	4	207	2	15	1,410	3,453	173	-
Repulse Bay	50	2	5	12	2	-	29	-	-	41	5	4	-
Rimouski	520	210	270	23	13	-	4	-	5	23	475	17	-
Sachs Harbour	50	1	4	45	-	-	-	-	-	45	5	-	-
Sandspit	2,250	1,039	461	487	14	57	186	6	95	653	1,012	490	-
Sanikiluaq	62	3	3	26	-	12	18	-	-	56	6	-	-
St Léonard	214	35	50	15	6	108	-	-	8	117	85	4	-
St Theresa Point	1,554	641	342	326	204	-	41	-	-	731	773	50	-
St Thomas	707	593	64	27	4	13	4	2	13	23	657	11	3
Stephenville	519	126	15	170	10	140	26	32	58	291	99	71	-
Stony Rapids	2,045	788	957	60	227	12	1	-	4	285	1,510	246	-
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	495	208	263	7	9	2	4	2	145	19	309	20	2
Taloyoak	93	4	5	20	4	-	60	-	4	80	3	5	1
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	140	74	66	-	-	-	-	-	-	64	54	22	-
The Pas	377	105	73	21	13	36	129	-	82	70	172	53	-
Tillsonburg	346	302	34	7	-	-	-	3	4	6	322	14	-
Trois-Rivières	1,087	971	52	26	6	9	22	1	29	25	973	56	4
Tuktoyaktuk	720	364	92	264	-	-	-	-	-	259	425	35	1
Waskaganish	256	66	8	6	75	74	27	-	-	182	74	-	-
Watson Lake	991	732	143	89	13	8	6	-	10	92	760	127	2
Wawa	233	97	104	27	2	3	-	-	5	82	112	34	-
Welland	71	65	4	2	-	-	-	-	-	2	67	-	2
Wemindji	152	15	20	23	34	60	-	-	-	114	30	8	-
Whale Cove	66	4	4	4	14	-	40	-	-	58	8	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	29	23	4	2	-	-	-	-	-	2	6	21	-
Yorkton	668	535	80	35	18	-	-	-	4	27	578	45	14
Total(112)	54,177	22,714	14,269	7,957	3,662	1,817	3,495	263	1,228	16,113	30,833	5,939	64

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou couriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.



PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title	Canada	Outside Canada Extérieur du Canada	Titre
	\$	US\$	
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics. A., Bil.	31.00		Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB	41.00	41.00	
51-501-XPB E/F Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00		Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB	52.00	52.00	
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB			
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00		Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB	52.00	52.00	
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00		Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	52.00	52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free. 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 1998

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 1998

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada

Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada

Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1998. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010271237

Ca 005

